

# KORSNÄS

## *Tytti*

Nr 6 • 7.10.2016



**Korsnäs FF till division III**

Läs mer på sid 15

**Korsnäs kommun  
på besök i vänorten  
200-årsjubilerande  
Borgholm**

Läs mer om på sidorna 6-7

**Bibliotekets nyöppning**

Läs om det förnyade bsidorna 4-5

**Suomenkielinen yhteenveto  
sivuilla 34 - 39**

## Hösten tar fart

*Hösttider brukar betyda regn och rusk, men årets höst har visat sig från den lite bättre sidan och jag hoppas att det har hjälpt våra bönder att hinna få in skörden under tak. För oss inom kommuner, samkommuner och organisationer så betyder hösten att budgetarbetet ska göras och siktet är inställt på framtiden.*

Fjolårets budgetarbete dominerades av förhandsbeskedet om ett dåligt skatteutfall för kommunen och som en följd av det korrigerades kommunens skatteintäkter rejält både i november och december. Slutresultatet blev att då vi hade 7,9 miljoner i skatteintäkter år 2014 så landade vi på endast 6,6 miljoner år 2015. Så ni kan tro att det är med bävan som vi har väntat på de första preliminära skattebeskeden för beskattningens utfall 2015, eller med andra ord att vi ska få veta hur mycket korrigeringar som vi ska betala nu i november och december. Vår lättnad var stor när beskedet visade att det är "bara" en

normal korrigering och det betyder att vi kommer att uppnå årets budgeterade skatteinkomster ganska precist.

Kommunens skatteintäkter har inte utvecklats positivt, vi har en minskning i skatterna på 0,7 % år 2015 jämfört med utfallet år 2014 då skatteutfallet i hela landet visar på en ökning med + 1,6 %. För grannkommunerna är utfallet positivt för Malax och Närpes medan Kristinestad och Kaskö har ett utfall som liknar vårt, alltså lite negativt. Men eftersom korrigeringen var så stor i fjol så ligger vi rätt i år och behöver inte korrigera så mycket.

### Landskapsreformen

SOTE arbetet har också tagit fart i Österbotten och som bäst håller Österbottens Förbund på och tillsätter olika arbetsgrupper som ska ta hand om förberedande arbetet i reformen. Arbetsgruppernas arbete behövs eftersom tidtabellen för hela reformen är en utmaning i sig. För en som är van att ty sig till gällande lagar och paragrafer så känns arbetssättet lite underligt, att vi ska börja jobba med en reform som inte är godkänd i landets riksdag. Vi har ju hela lagpaketet på en omfattande utlåtanderunda just nu och vi har tid på oss fram till 9.11.2016 att ge vår syn på lagförslaget. Jag gissar att synpunkterna och invändningarna från kommunfältet kommer att vara mycket omfattande. Finlands Kommunförbund har från sin sida redan väst pennan och gett ut preliminära åsikter på reformpaketet som kommunerna kan använda som stöd i sina utlåtanden.

En del av lagarna tar fasta på arrangemangen som behövs för att landskapen ska kunna inleda

sina verksamheter från 1.1.2019. I all enkelhet så betyder det att Österbottens Förbund får tillsätta ett temporärt beredningsorgan så fort lagpaketet är godkänt. I beredningsorganet ska tjänstemän från kommuner och statliga inrättningar som berörs medverka. I de uppgifter som beredningsorganet ska göra ingår att kartlägga all egendom och personal som ska överföras till det nya landskapet, bereda landskapets verksamhet och förvaltning, besluta om budget för 2018 samt ordna det första landskapsvalet i början av 2018. Sedan valet hållits så börjar det nya landskapsfullmäktiges mandatperiod i mars 2018 och sträcker sig fram till utgången av maj 2021.

### Fulljournsjukhus

Här i Österbotten är det med stor oro som vi har bevakat frågan om fulljournsjukhus som påverkar våra invånare oerhört. Vi har haft ministrar på besök och under informationstillfället med minister Rehula så framkom att centralsjukhusets verksamhet kommer att påverkas på sikt till det sämre, om man inte har fulljour. Detta eftersom utvecklingsresurserna kommer att kanaliseras till de sjukhus som har en fulljourstatus. Frågan om fulljournstatusen fastslås i en skild förordning som kommunen gett utlåtande på redan 15.8.2016. Men i SOTE lagpaketet finns medtaget även lagstiftning att Österbotten inte har ett eget fulljournsjukhus, så det gäller att ha ögonen på sakt när man läser lagtexterna.

En av de viktigare saker som Finlands kommunförbund också tar fasta på i sina riktlinjer är att de nya landskapen är så hårt styrda av staten att det kan ifrågasättas om de kan kallas för regionalt självstyrande enheter i



den bemärkelse som åsyftas i Finlands grundlag. Åsikterna kommer från att landskapen saknar beskattningsrätt och därför kan de inte självständigt besluta om sin finansiering. Lagstiftningen styr dessutom både verksamheten och verksamhetens omfattning och organisation och det finns en stark statlig styrning även på det operativa planet.

Själv ser jag med stor oro på hur den egendom och service som byggs upp med invånarnas skattemedel liksom över en natt ska exproprieras till ett nationellt aktiebolag där alla landskap äger aktier i förhållande till antalet invånare men där staten har vetorätt. Våra sjukvårdsdistrikt är dessutom uppbyggda på väldigt olika sätt. Samkommunen för Vasa sjukvårdsdistrikt är uppbyggd med kommunala medel eftersom samkommunen inte förrän på senare år kunnat finansiera sina investeringar med lån. Andra samkommuner i landet har byggt upp mycket mera med lånta medel. Oberoende av skulder så överförs egendomen till

det nationella servicebolaget och för vår samkommun betyder det att det är kommunernas egendom som för över i princip skuldfritt och kommunerna har sina skulder kvar, medan egendomen är borta. Men kanske det är därför som det står i grundlagen att "Angående expropriation av egendom för allmänt behov mot full ersättning bestäms genom lag". Men man har glömt bort det där med mot full ersättning.

Så vi kommer att kämpa vidare med ett enat Österbotten, för att behålla fulljouren i Vasa och att försöka påverka lagstiftningen så att utfallet blir bättre. Ärendet kommer upp till behandling i kommunstyrelsen och fullmäktige i samband med att skatteprocenterna ska fastställas för år 2017. En höst full med arbete med andra ord!

**Christina Båssar**  
*kommundirektör*

## Effekterna av SOTE-reformen för Korsnäs

- **Kostnader tas bort enligt beräkningarna 8.103.098 euro**
- **Kommunalskatten minskas enligt beräkningarna med 3.083.490 euro**
- **Samfundsskatten minskas enligt beräkningarna med 287.349 euro**
- **Statsandelarna minskas enligt beräkningarna med 5.292.420 euro**
- **Summan blir att Korsnäs förlorar 560.161 euro på reformen men får istället en utjämning som garanterar att förlusten blir högst 100 euro per invånare**
- **Inga kommunala fastigheter överförs till landskapet så kommunen kommer fortsättningsvis att stå som ägare på de egna fastigheterna, tex Lärknäs, HVC och Buketten**

## KORSNÄS Nytt

Utgivare: Korsnäs kommun  
Ansvarig utgivare: Christina Båssar  
Redaktionsråd: Sven-Erik Bernas, Henrik Rosendahl, Caroline Åbacka, Kjell Nydahl och Roger Bergström.  
Kontaktperson: Helena Höglund-Rusk  
Framställning: Kenth Nedergård  
Foton och material om inte annat nämns: Kenth Nedergård  
Översättningar: Hans Frantz

Upplaga: 1200 exemplar  
Utkommer 8 gånger 2016 till hushåll och företag i Korsnäs  
Material sänds till Korsnäs kommun/ Kenth Nedergård  
Postadress: Strandvägen 4323, 66200 Korsnäs  
Telefax: 3479 190  
Telefon: 050-5222 644  
e-post: kenth.nedergard@netikka.fi

**Nr 7-2016 utkommer 18.11.2016, manusstopp 4.11.2016**

**Nr 8-2016 utkommer 16.12.2016, manusstopp 2.12.2016**

## Annonsera i KorsnäsNytt

Annonspriser år 2016 (+ moms 24%)  
Svartvitt Färg

|                                                       |     |     |
|-------------------------------------------------------|-----|-----|
| 1/1-sida<br>(h*b) 269 mm x 182 mm                     | 115 | 145 |
| 1/2-sida<br>(h*b) 133 mm x 182 mm<br>269 mm x 88,5 mm | 80  | 105 |
| 1/4 sida<br>(h*b) 133 mm x 88,5 mm                    | 60  | 75  |
| Radannonser/ruta<br>varierar enl behov                | 40  | 50  |

Allmännyttiga föreningar och ideella samfund får en rabatt på 50 % på ovanstående priser för annonser som gäller kommersiella evenemang och motsvarande arrangemang.

## Nyöppning av biblioteket

Bibliotekets nyöppning hölls den 1 september kl. 12 med program. Kaffe och tårta serverades gästerna på öppningsdagen. De 100 första som lånade fick dessutom en Fredrikabibliotekens tygkasse.

Bibliotekets huvudsakliga invigning kommer att hållas 14-15 januari 2017.

Författaren Carita Nyström fick äran att hålla öppningstalet för det renoverade biblioteket. Hon berättade om sina minnen från kommunbiblioteket i Korsnäs och hade även skrivit en dikt för ändamålet. Dikten kan läsas här invid.



### Litteraturens och kulturens hus

- Bibliotek kommer från de grekiska orden för "hylla för böcker". "Biblio" betyder bok och "theca" betyder hylla. Så enkelt är det! inledde Carita Nyström sin hälsning.

Michel Montaigne, essäisten och bokälskaren, levde i ett torn med klassiska sentenser målade på takbjälkarna. "Människans behov av berättelser är outtömligt" är den mest kända av dessa. Montaignes torn var inte något elfenbenstorn, här hade han utsikt över inte bara omgivningen utan också över århundraden av litteratur.

- Så kan också vårt bibliotek fungera! Och har fungerat, påstod Carita.

Korsnäs bibliotek blev ett varmt välkomnande då Caritas familj flyttade hit från Helsingfors år 1981.

Biblioteket blev en hemvist för hela familjen. Inte bara för Carita, utan också för mannen och sonen Dag, som från första stund älskade detta bibliotek med sin trivsamma barnhörna.

- Bibliotekarierna här har blivit nära vänner för mig, alltid öppna för olika idéer, prisade Carita.

### Ordkonst

Ordkonst för barn och unga startades i biblioteket 1996 (i år alltså 20 år sedan) med fint stöd av både dåvarande bibliotekschef Inga-Britt Mannfolk och fortsatte under nuvarande kultur- och bibliotekschefen Carola Bäckström.

I biblioteket har hållits talrika intressanta utställningar, seminarier, författarbesök, musikkvällar samt grekiska och japanska aftnar.

- Biblioteket är fyllt av oändliga möjligheter att fortsätta att vara ett "Litteraturens och kulturens hus" i vår kommun. Ett "Ljusets hus" som blir ett "Hus för mänsklig gemenskap", avslutade Carita.

### Öppethållning

Bibliotekets öppethållningstider:

måndag och fredag 12-19,  
tisdag och torsdag 12-16,  
onsdag 12-17.

Fredag 4.11 dag före helg,  
allhelgona, biblioteket  
stänger kl. 16.

Bibliotekets tel 06-3479 140



### En kärleksförklaring till täcket, ficklampa och boken

Jag växte upp i ett hem med dubbla budskap.  
Gör dig inte märkvärdig, sa min mor.  
Strunta i andras åsikter,  
var sann mot dig själv, sa min far.  
Sitt inte där och läs, gör nånting i stället, sa mor.  
Böcker är en hel värld och ännu mer, sa far.  
Jag växte upp med den kluvenheten,  
svår att göra sig fri från.  
Men böcker har följt mig hela livet,  
ibland har de känts som en börda  
säger jag, som flyttat mitt bohag  
för tjugotredje gången.

Lusten att läsa blev min livslust, livsluft.  
In under täcket smusslade jag varje kväll  
en bok och en ficklampa.  
När lampan i sovrummet släcktes,  
tändes min lilla ljuskägla, som lotsade mig  
in i världar i ständig förnyelse.  
Spänningen var dubbel, bokradernas underverk  
och kittlingen i ryggraden: klarar jag mig,  
när skall täcket rivas av mig och  
smugläsandet avslöjas? Carita!  
Läser du nu igen? Tänk på dina ögon!

Men såg hon inte? Böcker gav mig tusen ögon,  
ögon jag inte visste att jag ägde  
Böcker brände sina glödande spår i mig.  
Svindlande höjder, Fattigadel, Chitambo.  
Låt vara att vi som älskar böcker är i minoritet,  
vi är en sammansvuren sådan. Och jag svär:  
då bokhandelns datorer börjar spy remsor  
från något fjärrstyrt, elektroniskt centrum,  
när boken baktalas som något förlegat  
anno dazumal, ekonomiskt, ekologiskt ute.  
När den sista biblioteksnämnden slagits ihop  
med någon idrottsdito, för att bibliotekarierna  
inte skall syssla BARA med böcker, då smugglar jag  
min slitna, gulnade älsklingsvolym med dikter  
in under täcket  
och - tänder lampan.

Carita Nyström

## Sagotaket

Sagotaket är skapat av konstnären/formgivaren Pia Holm tillsammans med dagisbarn i Korsnäs Kommun, dvs. Harrström daghem, Kottebo i Korsnäs och Tulavippan i Molpe. Här följer hennes egen berättelse om historien med sagotaket.



Under planeringen av barnavdelningens inredning föddes tanken att göra ett textilt konstverk till sagohörnan i Korsnäs Bibliotek. Ett textilt konstverk fungerar fint som ljudabsorbent och höjer mysfaktorn i stora utrymmen. I Korsnäs bibliotek gav den luftiga takhöjden möjlighet att planera ett fritt hängande segel bestående av många små konstverk.

Under försommaren 2016 ordnade jag konstverkstäder tillsammans med Korsnäs kommuns tre daghem. Vi tryckte i huvudsak med screentryck och pappers-schablon på bomullstyg. En "screen" är en träram som man spänt upp ett tunt tyg på. Man använder den t.ex. tillsammans med en schablon som man lägger mellan ramen och tyget. Efter att klickar med textilfärg applicerats inuti ramen så pressas färgen genom tyget med hjälp av en skrapa. Där schablonen finns hindras färgen att nå tyget och trycket blir till. Barnen fick börja med att teckna fantasifigurer på tecknepapper för att i nästa skede klippa ur figuren och

använd den som schablon tillsammans med tryckramen. Vi duttade också spår eller prickar på tygerna för att på så sätt skapa ett mönster av springande små fötter eller tassar och samtidigt skapa flerfärgade tyger. Åtminstone ett 50-tal barn deltog i tillverkningen av tygerna till konstverket och Svenska Kulturfonden gjorde verkstadsarbetet möjligt med "Kultur på dagis"-bidrag.

Att se sin egen konst bli del av ett kollektivt konstverk är viktigt och belönade för alla. Känslan av att lyckas växer sig stark då. De unika konstverk som barnen här skapat helt utifrån sin egen bildvärld har jag sedan sammanfogat till en större helhet. Jag vill visa på vilken styrka och glädje det kan betyda att göra saker tillsammans i grupp där alla får göra sin röst hörd. Jag hoppas på att under "Sagotaket" i Korsnäs Bibliotek ska bli många mysiga sagostunder.

*Pia Holm*

## Korsnäs kommuns hembygdsfond

Kommunstyrelsen beslutade 15.8.2016 att av 2015 års avkastning för Korsnäs kommuns hembygdsfond dela ut 5 000 euro till de i testamentet nämnda föreningarna, Korsnäs bibliotek och Lärknäs åldringshem och enligt den fördelning som stipuleras i fondstadgan för hembygdsfonden.

Lärknäs åldringshem erhåller 1.000 euro, Korsnäs hembygdsförening 750 euro, Föreningen Prästgårdsmuseet i Korsnäs r.f. 500 euro, Idrottsföreningen Fyren r.f. 750 euro, Korsnäs fotbollsförening-75 r.f. 750 euro, Korsnäs Mine Center r.f. 750 euro, Korsnäs bibliotek 250 euro och Korsnäs scoutkår r.f./ (Korsnäs församlings scouter, för ungdomsarbete m.m.) 250 euro.

# Vänortsbesök i 200-års jubilerande Borgholm

2016 **BORGHOLM 200ÅR**

Korsnäs kommun har deltagit i vänortsbesök till 200-årsjubilerande vänorten Borgholm på Öland i Sverige 26-29.8. Med på resan å kommunens vägnar var en delegation bestående av kommunstyrelsens ordförande Sven-Erik Bernas, styrelseledamot Katarina Wester-Bergman, styrelseledamot Roger Backholm och kommundirektör Christina Båssar. Med på resan fanns även tre anhöriga, som deltog på egen bekostnad.

Resan startade tidigt med flyg från Vasa, mellanlandning i Stockholm och Kalmar. "Anna-Lenas taxi" tog oss tryggt och säkert till slutdestinationen Borgholm.

Den första dagen hade vi riktigt tur med vädret och efter att vi hade fört upp våra väskor på rummen så tog vi en promenad ner till stranden och satte oss att njuta av solskenet. Augusti månad hade gett oss regn nästan varje dag i Österbotten, så vi var inte precis bortskämda med solsken.

## Samkväm och museibesök

Den första kvällen hade våra värdar bjudit in oss till Borgholms Stadsmuseum för en samkväm i trädgården. Borgholms kommunalråd Ilco Corkovic (socialdemokraterna) kom till vårt hotell och hälsade oss välkomna och tillsammans promenerade vi den korta vägen till museet. I stadsmuseets trädgård bjöd värdarna på trevliga diskussioner i sommarkvällen, när mörkret föll tändes lyktorna. Stadens tf. kommunchef Lars-Gunnar Fagerberg visade sig vara mycket god grillmästare och maten smakade gott efter en lång dag på resande fot.

Under kvällens lopp utbyttes erfarenheter och information på ett mycket informellt sätt om länderna och orterna som vi bor på. Slående likheter mellan Borgholm och Korsnäs är att båda har ca 10 % invandrare och aktiva företagare, främst småföretagare.

## Kungsrallyt

På lördagen kördes det traditionella Kungsrallyt med kungen och drottningen i den första bilen, en Volvo från konungens födelseår. Borgholms stad har en plats i rallyt och detta år

framfördes kommunens ekipage av tf. kommunchefen och HR-chefen Ann Nilsson. De körde en orange Volkswagen cabriolet, med tre hundar i baksätet. Kungen lär ha slutat på tredje plats, efter en liten incident med motorstopp vid en av kontrollerna. Brukligt är att de tre första namnges och alla andra kommer på fjärde plats. Det är inte snabbheten som avgör utan rallyt består av flera olika kontroller där olika saker ska utföras. T.ex. första kontrollen på torget bestod av att kasta Boule, vilket åtminstone konungen klarade galant.

Medan rallyt pågick ute i landskapet, visade Ilco Corkovic oss runt i staden och berättade om de satsningar de nyligen gjort och vad de ännu har på kommande. Societetsbryggan som ett exempel. Vi hann även med en guidad rundtur på slottsruinen Borgholm innan det var dags att göra sig redo för en gemensam middag tillsammans med värdarna och de andra vänortsgästerna från Rockford-Illinois, USA. Middagen blev en mycket trivsamt tillställning med ett pratglatt gäng. Vänskapsband knöts även med de amerikanska gästerna.



Kommundirektör Christina Båssar framför Korsnäs kommuns hälsning till vänorten Borgholm.



På studiebesök på norra Öland.



Kungsrallyt går av stapeln.

## Högtidsdag med jubileumsfest

Söndagen var den stora högtidsdagen med festligheter på stadens torg. Firandet startade när kungaparet anlände med ångbåten S/S Nalle till Borgholms hamn. Kungaparet promenerade sedan från hamnen upp till torget där själva firandet äger rum. Tyvärr visade sig inte vädret från sin bästa sida utan det spöregnade och duggregnade om vartannat under hela festen. Kungaparet anlände till torget ledsagade av fullmäktigeordförande Eva-Lena Israelsson och tf. landshövding Malin Almqvist. Konferencier för programmet var Lill Lindfors och vi som ville uppvakta staden fick göra det i början av programmet. Korsnäs kommuns hälsning framfördes av kommundirektör Christina Båssar och gåvorna överräcktes av styrelseordförande Sven-Erik Bernas. Som gåva till staden överräcktes Korsnäs standard och en tavla snidad i trä, föreställandes Korsnäs kyrka och gjord av den lokala konstnären Lars-Göran Söderholm från Bergö. Kungen höll ett mycket trevligt festtal om alla sina många minnen från Borgholm och Solliden. Bland annat var första bilden av kungen och drottningen tillsammans tagen vid en mack i Borgholm.

Efter festen promenerade alla gästerna till Hotell Borgholm för en gemensam lunch. Sven-Erik Bernas hade placerats vid drottning Silvias bord, men alla hade en mycket trevlig lunch i varandras sällskap.

## Rundtur på norra Öland

Sista dagen under besöket ordnades en guidad rundtur på norra Öland under ledning av Lotta Håkansson van Luijn. Hon gjorde ett utmärkt arbete med att informera oss om alvaret, Ölands natur och näring. Rundturen omfattade stenkusten, Jordhamn, Källa gamla kyrka, Tings flisa och guidning i Sollidens slottspark.

Lunchen intogs på Kaffetorget vid Solliden. Under lunchen intervjuades kommundirektören och styrelsens ordförande av den lokala pressen om vårt besök och om vår hemort. Efter rundturen var det dags att ta farväl av de trevliga värdarna och de andra vänortsgästerna.

*Text och foto: Christina Båssar*

## Kommunens hälsning

*Eders Majestät, ärade gäster, bästa vänort Borgholm.*

*Ett stort och varmt grattis till era uppnådda 200 år, från er vänort i Finland, Korsnäs!*

*200 år är precis dubbelt så gammal som själva republiken Finland fyller nästa år, då vi firar 100 års jubileum!*

*Finland och Sverige har ju i många avseenden en gemensam historia och under långa tider, ja redan från medeltiden var Finland och Sverige förenade under samma flagga. Många av våra grundrättigheter och lagstiftning kan hänföras tillbaka till gammal Svensk praxis. Ja, faktiskt kan man rent geografiskt konstatera att under den tiden var Korsnäs och Närpestrakten i Västra Finland ganska så precis geografiskt mitt i Sverige!*

*Vänortsverksamheten har sin bakgrund i den Fadderortsrörelse som växte fram under krigs och efterkrigstiden från 1942 framåt, då svenska städer och köpingar började "adoptera" finländska stadssamhällen för att bistå dem vid återuppbyggnaden. I Sverige leddes överstyrelsen för fadderortsverksamheten av Greve Folke Bernadotte. Vid årsskiftet 45-46 hade alla Finlands kommuner adopterats och hundratals kommuner fick på det här viset möjlighet att bygga hälsogårdar.*

*Ursprungligen var Gärdslösa och Köpingvik kommuner Korsnäs kommuns fadderorter på Öland. Dessa kommuner sammanslogs till Borgholms kommun och under 50 talet övergick fadderortsverksamheten till det som vi kallar vänortsverksamhet idag.*

*Nu vill vi passa på att tacka för det goda samarbetet under en historiskt sett lång tid genom att överrätta kommunens standard och en tavla gjord av en lokal konstnär Lars-Göran Söderholm, föreställandes inte en hälsogård, utan vår vackra kyrka i Korsnäs, kyrkan är byggd 1830 men den kyrkliga verksamheten i Korsnäs går tillbaka till medeltiden så grunden till kyrkan är lagd under den Svenska eran.*

*Grattis till era 200 år!*

## Korsnäs godkänner inte tillbyggnad av HVC

Byggnadskommittén för hälsovårdscentralens renovering har på sitt möte 8.2.2016 gått igenom behovet av en utbyggnad av HVC.

Fysikalen, företagshälsovården och hjälpmedelsutlåning är för tillfället utlokaliserade vid olika fastigheter i Malax. Inte heller administrationen har några arbetsrum vid HVC. Efter att L-delen är färdigt renoverad och den tänkta verksamheten vid hela HVC är på sina platser, saknar fysikalen, hjälpmedelsutlåning och administrationen utrymmen. Behovet av utrymmen för den tilltänkta tillbyggnaden som byggnadskommittén för HVC förordade på mötet är ca 450 m<sup>2</sup>. Utöver detta kommer omändring av parkeringsområdet vid HVC. Tillbyggnadens kostnad beräknas till ca 1,1 miljoner €. Korsnäs kommuns andel om 30 % utgör då 330.000 euro.

Beslut om investeringar och tillbyggnader ska godkännas av båda kommunerna. Eftersom HVC-fastigheten är gemensam för Malax och Korsnäs och investeringsbeloppet överstiger 150.000 euro, ska ärendet behandlas i båda kommunerna. Samarbetsnämnden för Malax och Korsnäs kommuner har behandlat frågan på sitt möte den 18.3.2016. Samarbetsnämnden förordar att planeringen fortsätter och kommunerna återkommer till finansieringen. Samarbetsnämnden konstaterar att planeringskommittén noggrant utreder behovet för utrymmen, max 450 m<sup>2</sup>.

Kommunfullmäktige i Malax har behandlat ärendet den 14.4.2016 och beslutat att projektbudgeten för tillbyggnaden är sammanlagt 1,2 miljoner för planering och byggande av det fjärde skedet av Malax-Korsnäs HVC. Anslaget för tillbyggnaden intas i kommunens investeringsbudget. Korsnäs andel blir därmed 360.000 euro.

Revisionsnämnden i Korsnäs har påtalat i diskussioner och i utvärderingsberättelsen för år 2015 att kommunens investeringar är för stora under de kommande åren och att kommunen under de senaste åren som en följd av stora investeringar har minskat sina kassamedel avsevärt.

Kommunstyrelsen föreslog 6.6.2016 för fullmäktige att man avvaktar med tillbyggnaden tills effekterna av social- och hälsovårdsreformen för de kommunalt ägda fastigheterna är klara och anhållan om investeringsanslag om 360.000 euro för en tilläggsbyggnad om 450 m<sup>2</sup> till Malax-Korsnäs HVC avslås.

Vid fullmäktiges behandling av ärendet 22.9.2016 blev det flera omröstningar i ärendet. Först föreslog Katarina Holmqvist med understöd av Måns Holming bordläggning. Förslaget förlorade med siffrorna 3-16.

Därefter föreslog Måns Holming att medel till tilläggsbyggnaden beviljas, vilket understöddes av Katarina Holmqvist. Kommunstyrelsens förslag godkändes med rösterna 16-3.

Måns Holming och Katarina Holmqvist meddelade avvikande åsikt till protokollet.

## Kommunens strategiplan uppdaterad

Korsnäs kommun godkände Strategiplan 2020 i kommunfullmäktige 14.12.2011.

Strategin hade utarbetats av strategikommittén under åren 2010 – 2011, genom ett brett samarbete mellan olika aktörer och invånargrupper.

Enligt den nya kommunallagen som trädde i kraft 1.5.2015 blir kommunstrategin lagstadgad från och med den nya fullmäktigeperioden dvs. 1.6.2017. Det innebär också en liten annan formbundenhet på strategin och även krav på uppföljningen.

Enligt den nya kommunallagen blir kommunstrategin ett verktyg för ledningen och om kommunstrategin stadgas följande:

- Kommunen ska ha en kommunstrategi, i vilken fullmäktige beslutar om de långsiktiga målen för kommunens verksamhet och ekonomi.
- I strategin ska hänsyn tas till; främjandet av kommuninvånarnas välfärd, ordnandet och produktionen av tjänster, de mål för tjänsterna som sätts upp i lagar som gäller kommunernas uppgifter, ägarpolitiken, personalpolitiken, kommuninvånarnas möjligheter att delta och påverka samt utvecklandet av livsmiljöns och områdets livskraft.
- Budgeten och ekonomiplanen ska göras upp så att kommunstrategin genomförs
- Kommunstrategin ses över åtminstone en gång under fullmäktiges mandattid
- Kommunstrategin är politiskt bindande och godkännanden av strategin kan inte överklagas

Kommunfullmäktige höll aftonskola om de konkreta strategierna för de olika sektorerna den 21.3.2016. En uppdatering av tidsramen till år 2025 och ett tillägg av personalpolitiska fokusområden och utvärderingsprocessen gör att strategin uppfyller de krav som den nya kommunallagen ställer på kommunstrategin.

Kommunstyrelsen har inbegärt utlåtanden på strategin Korsnäs 2025 av samtliga nämnder, samarbetsparter och sektioner, samarbetskommittén och av kommunförbundet.

Fullmäktige godkände den uppgjorda strategin på sammanträdet 22.9.2016. Den nya strategin kan läsas på kommunens hemsida.





# Dagisfred i Korsnäs

2016 är det första året som dagisfred utlyses i hela landet och daghemmen i Korsnäs kommun ville förstås vara med och fira. Dagisfred ska påminna barn, pedagoger och vårdnadshavare om att alla barn ska ha rätt att gå i ett tryggt och trivsamt daghem. Alla ska få känna sig värdefulla och respekterade på daghemmet. Temat för dagisfred är i år "Alla är lika värdefulla".

På alla daghem hade barnen i maj spelat dagisfredsspelet, som är utgivet av Folkhälsan. Där är barnens uppgift att svara på frågor såsom vad de tycker är roligt på dagis, om det finns något på dagis som gör dem ledsna, vad man kan göra för att visa att man bryr sig om varandra och till sist att tillsammans planera en dagis-fredsfest! Barnen kom med fina förslag och såhär firades dagen på de olika daghemmen.

## Molpe daghem Tulavippan

Vi klädde upp oss eller hade på maskeradkläder, pyntade avdelningarna, hade disco, musikstopp, dockteater med temat att vara snälla mot varandra. Vi tummade även på ett dokument att vi ska vara snälla mot varandra. Då barnen fick bestämma dagens meny blev det popcorn, russin, äppelchips och blåbärsvatten på förmiddagen, till lunch potatismos och egenbakade hotdogs och till mellanmål smörgås med skinka, ost, gurka och tomat. MUMS! Till minne av första dagisfredsdagen planterade vi kompisträd!



## Harrström daghem

Vi firade dagen med att ha "Hoppa på", fest/disco på förmiddagen med popcorn, saftbål och melon. Vi lekte olika lekar och hade ballonger. Till lunch fick vi makaronilåda och till mellanmål glada smörgåsar! Temat under veckan var vänskap, vi både läste böcker och hade olika aktiviteter kring temat.



## Kottebo daghem

På förmiddagen gick hela Kottebo i en parad med ballonger i kyrkbyn. På kvällen firade vi både dagisfredsdagen och Kottebo 30 år. Under kvällen fick vi först ta del av Christina Båssars välkomsttal samt musik av Axel Hanses. Därefter väntade olika aktiviteter som barnen varit med och önskat. Såsom mete (där det nappade popcorn), "Hoppa på", ansiktsmålning, dockteater, hästridning och servering. Vi på Kottebo vill tacka alla som kom och firade med oss och som uppvaktade oss med presenter samt alla sponsorer!



## Nybyggnad av servicehus vid pensionärshemmet Buketten

**Offertförfrågningar för nybyggnad av servicehus vid pensionärshemmet Buketten har annonserats på Hilma och utsänts till valda entreprenörer.**

På grund av oklarheter i anbudshandlingarna kunde ingen huvudentreprenör utses vid kommunstyrelsens möte 6.9.2016. Huvudentreprenören välj på styrelsemötet 3.10.2016.

### Rörentreprenad

Offertförfrågan för rörentreprenaden har annonserats på Hilma och utsänts till 5 st rör-entreprenörer. Av dessa 5 entreprenörer har 3 anbud inkommit inom utsatt tid. Rörentreprenaden utförs som sidoentreprenad.

Kommunstyrelsen antog 6.9.2016 BN-Rör Kb som rörentreprenör till ett anbudspris om 17.150 euro moms 0%. BN-Rör Kb har gett det förmånligaste anbudet.

### Elentreprenad

Offertförfrågan för elentreprenaden har annonserats på Hilma och utsänts till 5 st el-entreprenörer. Av dessa 5 entreprenörer har 4 anbud inkommit inom utsatt tid. Elentreprenaden utförs som sidoentreprenad.

Kommunstyrelsen antog 6.9.2016 Taklax El Ab som elentreprenör till ett anbudspris om 36.899 euro moms 0%. Taklax El Ab har gett det förmånligaste anbudet.

### Ventilationsentreprenad

Offertförfrågan för ventilationsentreprenaden har annonserats på Hilma och utsänts till 3 st ventilationsentreprenörer. Av dessa 3 entreprenörer har 2 anbud inkommit inom utsatt tid.

Ventilationsentreprenaden utförs som sidoentreprenad.

Kommunstyrelsen antog 6.9.2016 Vaasan Ilmastointi Oy som ventilationsentreprenör till ett anbudspris om 48.000 euro moms 0%. Vaasan Ilmastointi Oy har gett det förmånligaste anbudet.



## Byggnadslov och åtgärdstillstånd

Tillsynsnämnden har sammanträdet 23.8.2016 godkänt följande byggnadslov och olika tillstånd.

### Byggnadslov

#### Byggare

Maria Mattans  
Stefan Norrdahl  
Sune Norrdahl  
Christian Smeds  
Stefan o Magdalena Malm  
Molpe Sjöreddare rf  
Jan-Erik Åkersten

#### Lägenhet

Harrström 2:222  
Harrström 9:59  
Harrström 9:57  
Harrström 9:58  
Molpe 10:136  
Molpe 895:2:16  
Molpe 876:4

#### Ändamål

Fritidshus  
Bastu  
Bastu  
Bastu  
Bastu  
Sjöräddningsstation  
Tillbyggnad bastu med inglasad terrass

### Åtgärdstillstånd

Korsnäs kommun

Korsnäs 33:17

Renovering barutrymmen i f.d. bar/fpa.

Korsnäs kommun  
Karl-Erik Vesterback  
Pertti Koivisto  
Stefan Östman

Korsnäs 33:17  
Korsnäs 13:41  
Molpe 4:144  
Molpe 6:11

Tillfälligt kök i f.d. KKC  
Biltak  
Skyddstak m.m.  
Värmebrunn

### Anmälningssärenden

Johnny Mann

Molpe 7:79

Förråd

### Rivningsanmälningar

#### Ägare

Ulf o Camilla Klockars  
Else-Maj Häggblom  
Kjell Nydahl  
Kjell Nydahl  
EPO-ELY Liikenne ja infra

#### Lägenhet

Harrström 2:98  
Taklax 14:16  
Molpe 10:83  
Molpe 10:83  
Molpe 2:2

#### Rivningsobjekt

Äldre fritidshus  
Äldre bostadshus  
Äldre fritidshus  
Äldre bastu  
F.d. servicehus

### Automationsentreprenad

Offertförfrågan för automationsentreprenaden har annonserats på Hilma och utsänts till 2 st automationsentreprenörer. Av dessa 2 entreprenörer har 2 anbud inkommit inom utsatt tid.

Automationsentreprenaden utförs som sidoentreprenad.

Kommunstyrelsen antog 6.9.2016 Automation T&N Ab som automationsentreprenör till ett anbudspris om 7.800 euro moms 0%. Automation T&N Ab har gett det förmånligaste anbudet.



### Hyra för hall

**På del av lägenheten Mattfolk i Korsnäs kyrkby finns ett egna-hemshus och en hall som är i ett dåligt skick.**

Tills egnahemshuset och hallen har rivits, och området har planerats för eventuellt annat ändamål, kunde hallen uthyras. Hallen är 200 m<sup>2</sup>, vatten och el är borttaget. Eftersom hallen är i ett dåligt skick, torde en kallhyra om 0,5 euro/m<sup>2</sup> och månad vara en rimlig nivå.

Tekniska nämnden föreslog 30.8.2016 att hyran fastställes till 100 euro moms 0% för hallen på Mattfolk lägenhet i Korsnäs kyrkby.

Kommunstyrelsen fastställde 6.9.2016 hyran till 100 euro per månad moms 0 % i enlighet med tekniska nämndens förslag.

## Centralidrottsplanen i Korsnäs

I årets budget finns anslag om 12.000 euro för planeringen av upprustning av centralidrottsplanen.

Offertförfrågan för planeringen av upprustning av centralidrottsplanen i Korsnäs har utsänts. Arbetsgruppen för åtgärder gällande centralidrottsplanen har haft möte 26.8.2016. Arbetsgruppen föreslår att centralidrottsplanen planeras i detta skede utan läktare.

Tekniska nämnden beslutade 30.8.2016 att Ramboll antas som planerare av upprustningen av centralidrottsplanen i Korsnäs till ett anbudspris om 9.700 euro moms 0%. Ramboll har gett det förmånligaste anbudet. Ingen läktare ingår i detta skede.

## Undantagslov på lägenhet i Molpe

Martin Backlund har anhållit om undantagslov i avsikt att ändra fritidsbostaden till bostad för fast boende på lägenheten Sandsten 3:139 i Molpe by på fastställd strandgeneralplan.

Kungörelse ingick i Vasabladet 24.8.2016. Grannarna hade inget att anmärka på ansökan.

Tekniska nämnden föreslog 30.8.2016 för kommunstyrelsen att undantag i enlighet med 171§ och 172 § MBL kan beviljas med följande motiveringar:

- Nämnden konstaterar att byggsplatsen uppfyller de krav för ändring av fritidsbostad/tomt till fast boende enligt kommunstyrelsens beslut 26.3.2002 § 86.
- Byggnaden är ansluten till Molpe vattens vattenledningsnät och avloppsvattnet är anslutet till en sluten cistern.

För undantagslovet debiteras sökanden 134,30 euro. Innan byggandet påbörjas bör bygglov sökas.

Kommunstyrelsen beviljade undantagslov 6.9.2016 i enlighet med tekniska nämndens förslag.

## Farthinder vid kommungården

Boenden vid Kommungården har påtalat problem med att bilisterna kör alldeles för fort längs Silverbergsvägen mellan Strandvägen och Kyrkobyvägen, vilket medför fara för boenden samt besökare i synnerhet i närheten av bostäderna.

För att åtgärda problemet borde farthinder sättas ut längs vägen, så att trafikanterna är tvungna att sänka hastigheten. Enklast blir det att använda farthinder i plast eller gummi, som skruvas fast i vägbanan. Kostnaden för dessa samt varningsmärken uppgår till ca 500 €.

Tekniska nämnden beslutade 30.8.2016 anlägga farthinder längs Silverbergsvägen vid Kommungården.

## Hyror vid Lärknäs serviceboende

Kommunfullmäktige har 23.5.2016 beslutat att Lärknäs ombildas till en enhet med 12-13 platser som anstaltsvård och 12 platser som effektiviserat serviceboende. Förändringen skall genomföras från oktober 2016.

Hyrorna borde fastställas för de 12 platserna för serviceboende fr.o.m. 1.10.2016.

De boendes andel utgör totalt 72% av hela Lärknäs åldringshem. Driftskostnader inkl. avskrivningar uppgår till ca 181.213,35 euro/år. Kostnaderna per patientplats och månad beräknat på 25 platser skulle bli 434,91 euro/månad.

Annahemmet har för de nyare rummen fastställt hyran till 14,25 euro/m2 per månad. Samma hyresnivå kunde gälla för de rum som ändras till effektiviserat serviceboende.

Tekniska nämnden föreslog 30.8.2016 för kommunstyrelsen att hyrorna fastställs enligt 14,25 euro/m2 per månad.

Kommunstyrelsen fastställde hyrorna i enlighet med tekniska nämndens förslag 6.9.2016.

## Ny personal

### Sjukskötare vid Lärknäs

En befattning som sjukskötare på heltid lediganslogs 1.7.2016. Tre ansökningar till befattningen som sjukskötare inlämnades och samtliga har intervjuats. Två av sökandena är behöriga.

Vård- och omsorgsnämnden anställde 7.9.2016 Cecilia Bondfolk som sjukskötare 100 % fr.o.m. 1.10.2016 tills vidare. Befattningen innebär treskiftesarbete och provotid om 4 månader tillämpas.

### Närvårdare vid Annahemmet

En befattning som närvårdare 78,43 % av heltid lediganslogs internt 15.8.2016. Befattningen har varit till påseende inom äldreomsorgens enheter. Fem ansökningar till befattningen har inlämnats inom utsatt. Alla sökande har intervjuats.

Vård- och omsorgsnämnden anställde 7.9.2016 Catarina Bäckstrand som närvårdare 78,43% fr.o.m. 1.12.2016 tills vidare. Befattningen innebär treskiftesarbete.

### Rehabiliteringsledare

En befattning som rehabiliteringshandledare på 68 % av heltid lediganslogs 1.7.2016. Två ansökningar inlämnades inom utsatt tid och en ansökan inkom efter utsatt tid.

Eftersom det inkommit få ansökningar och ingen uppfyller de formella språkkraven, beslutade vård- och omsorgsnämnden 7.9.2016 att lediganslå befattningen igen. De ansökningar som inlämnats inom utsatt tid beaktas vid fortsatt behandling av val av rehabiliteringshandledare.



# Utlåtande om reformlagförslag av strukturerna inom jouren och den specialiserade sjukvården



**Social- och hälsoministeriet har 19.5.2016 begärt kommunens utlåtande på den planerade reformen av strukturerna inom jouren och den specialiserade sjukvården.**

Bakgrundsmaterialet till kommunens utlåtande har diskuterats i olika regionala sammanhang under våren och sommaren och uppvaktningar kring jourfrågan har gjorts till ministeriet från regionen. Grundförslaget har utarbetats av kommundirektörerna i Korsholm och Malax under sommaren och anpassats till de lokala förhållandena som finns i Korsnäs.

Kommunstyrelsen godkände 15.8.2016 det uppgjorda förslaget till enkätsvar. Utlåtandet kompletteras med skrivelsen från Äldreråden och hela utlåtandet skickas till regionens riksdagsledamöter för kännedom.

## Kommunens utlåtande

I utlåtandet anser kommunstyrelsen sammanfattningsvis att reformen är den mest omfattande förvaltningsreformen i Finland är tänkt att genomföras från år 2019 - införande av självstyrande landskap, som övertar ansvaret för social- och hälsovården.

Grundlagsutskottet har slagit fast att man i områdesindelningar alltid skall välja det alternativ som bäst tillgodoser befolkningens rätt till service på eget språk. Ministeriet bör snarast genomföra en noggrann utredning av förslagets språkliga konsekvenser och därefter omforma sitt förslag som tryggar de nationella språkliga rättigheterna.

Vasa centralsjukhus är det enda centralsjukhuset beläget i ett sjukvårdsdistrikt med svenska som majoritetsspråk. Verksamheten är fullständigt tvåspråkig och sjukhuset har redan en fungerande omfattande jourverksamhet. Inget annat sjukhus i Finland kan erbjuda tvåspråkig service på samma nivå. För att uppfylla grundlagens 122 § bör antalet enheter med omfattande jour utökas genom att också Vasa centralsjukhus upptas som en enhet med omfattande jour.

Angående arbetsfördelningen och centraliseringen av uppgifter inom den specialiserade sjukvården ska man beakta redan effektiv produktion vid landets alla centralsjukhus. Att nermontera redan fungerande och effektiv produktion av vård, och istället bygga upp och utöka vid andra enheter kan inte anses kostnadseffektivt eller förnuftigt. Dessutom måste man beakta de språkliga realiteterna: det kommer att vara mycket kostsamt, för att inte säga praktiskt omöjligt, att bygga upp servicestrukturer och rekrytera personal för att upprätthålla vård på svenska och finska enligt lika grunder någon annanstans än i Vasa. Vi ser redan idag en resursflykt från landskapet

där kompetent och utbildad personal söker sig till våra Nordiska grannländer för bättre avlönat och uppskattat arbete. Att genom reformarbete försämr situationen för ett stort antal vårdanställda och skapa en osäkerhet beträffande den egna möjligheten att ha en trygg arbetsplats och ett arbete som motsvarar den kompetens man utbildat sig för kan inte vara den framtid som eftersträvas med reformarbetet i landet!

Vi anser att det föreliggande förslaget, där Vasa centralsjukhus inte är ett sjukhus med omfattande jour, kommer att medföra en mycket negativ utveckling för vård på lika grunder för svensk- och finskspråkiga. Vasa centralsjukhus har en central roll i vårdsystemet för att i praktiken leverera vård på svenska och finska enligt lika grunder.

## Vasa centralsjukhus bör bli fulljoursjukhus

Statsrådets förordning om grunderna för brådsakande vård och villkoren för jour inom olika medicinska verksamhetsområden.

Vi motsätter oss särskilt förslaget att jourenheterna fastställs i förordning; eftersom konsekvenserna för hela vårdsystemet är så omfattande ska jourenheterna och funktionerna fastställas i lag. De språkliga grundrättigheterna måste tryggas i lag och därför måste också myndigheternas skyldighet att tillhandahålla vård på svenska och finska enligt lika grunder på ett objektivt och trovärdigt sätt vara beaktade på lagnivå.

Om fastställandet av verksamhetspunkterna ändå sker på förordningsnivå förutsätter vi att man i enlighet med etablerad praxis om de språkliga grundrättigheterna gör en noggrann språkkonsekvensbedömning och att det bästa alternativet väljs.

Reformen borde samordnas med vård- och landskapsreformsarbetet för att skapa en helhetssyn för den integrerade social- och hälsovården i vårt land. Genom att behandla frågan om enheterna med omfattande jour helt fristående från de övriga delarna av social- och hälsovårdsreformen, finns en uppenbar risk att ytterligare grumla bedömningen av språkkonsekvenserna för helheten. Konsekvenserna av en utvidgad valfrihet och ansvaret hos eventuella privata tjänsteleverantörer för brådsakande vård är osäkra på basis av föreliggande underlag, men det är troligt att de praktiska konsekvenserna kommer att vara stora.

För att uppfylla grundlagen behöver listan på enheter med omfattande jour utökas med en enhet i landskapet Österbotten, Vasa centralsjukhus, för att garantera vård för den svenskspråkiga befolkningen i Finland.

## Aktuellt från landsbygds kansliet

### Markkartering

Ganska ofta kommer det frågor om vilka växter som kräver markkartering och vilka inte. I miljöersättningens förbindelsevillkor är detta inte alls entydigt skrivet.

Därför har NTM-centralen gjort en sammanställning.

Markkarteringar KRÄVS INTE av följande växter:

- Grönträda
- Stubbträda
- Svarträda
- Naturvårdsåker med vall
- Mångfaldsåker vilt/landskap/äng
- Gröngödslingvall
- Skyddszonvall

Markkartering krävs för alla de nämnda växterna om det gödslas i anläggningsskedet.

Om man sår höstgrödor på dessa så skall man ha markkarteringsresultat på skiftet senast vid gödningen följande vår. Om man i detta fall nöjer sig med att räkna med mullrik-nivå för kväve och god-nivå för fosfor så har man hela följande vegetationsperiod tid att ta markkarteringen.

Markkarteringar KRÄVS alltid för alla andra skördegrödor OCH av följande grödor:

- Saneringsgröda
- Flerårig miljövall

OBS! Då växten kräver markkartering så gäller det även på skiftet som inte har ersättningsduglighet.



### Provtagning

1. Ta minst ett prov per basskifte om basskiftet är över 0,5 ha stort.

2. Om basskiftet är större än 5 hektar ska 1 prov tas per varje påbörjat femtal hektar.

3. För basskiften som är 0,5 hektar eller mindre får samma markkarteringsprover användas som för det angränsande skiftet. Dvs. gemensam gränslinje eller som åtskiljs av väg eller dike.

4. På basskiften som är 0,5 hektar eller mindre och som inte ligger i närheten av andra skiften ska det tas 1 prov, eller också ska de värden för mullrika jordar användas vid kvävegödsling och de värden för god bördighetsklass användas vid fosforgödsling.

Numrera askarna på förhand och fyll i beställningsblanketten genom att anteckna provnumren och önskade analyser. Provet ska sammanställas av 8-10 delprov från skiftet, samla i en hink. Delproven tas så att de representerar hela skiftet. Jordproven ska tas genom hela matjordskiktet. Av vallprover tas 2 cm bort av ytskiktet. Ta bort skräp, stenar och alv och fyll provasken ända upp eftersom innehållet ska räcka till många olika slags analyser.

### TACK!

Molpe daghem Tulavippan tackar föräldraföreningen Tulavippan r.f. för den fina nya gungställningen vi har fått! Spindelgungan (på bilden) är extra rolig, för en sådan har vi tidigare inte haft. Det är roligt då man kan gunga många barn tillsammans! Daghemmet vill också tacka Korsnäs Kommun för den nu lite större gården!



# Ansökan om stipendier

## Korsnäs kommuns stipendiefond

Korsnäs kommuns stipendiefond grundades av fullmäktige i Korsnäs år 2001 genom att mantalskommunens kassa överfördes som grundplåt till stipendiefonden. Därefter har fullmäktige i Korsnäs överfört tilläggskapital av kommunens egna medel till stipendiefonden för att skapa förutsättningar för att ge en tillräcklig avkastning för att utdelningar från fonden skall kunna ske.

Fonden riktar sig till **studerande som INTE studerar vid Åbo Akademi**. Stadgan för Korsnäs kommuns stipendiefond har uppgjorts och godkänts av fullmäktige.

Stipendier kan beviljas för vår- och hösttermin:

- Elever som deltar i högskole- och yrkeshögskoleutbildning i hemlandet.
- Elevens hemort bör vid beviljande av stipendium vara Korsnäs kommun.

En enskild elev kan beviljas stipendium för:

- högst 10 terminer för yrkeshögskoleutbildning,
- högst 10 terminer för högskoleutbildning,
- maximalt 10 terminer för en enskild elev.

Fullständiga ansökningar lämnas in till Korsnäs kommun **senast 15.11.2016 kl 16.00**.

Försenade ansökningar beaktas inte. Ansökningarna kan kompletteras t.o.m. 30.11.2016 kl. 16.00.

I ansökan ska ingå:

- Ansökningsblanketten
- Senaste beskattningsintyg och
- Utdrag ur studieregistret, underteckning/stämplat av skolan (närvarointyg för första terminens studerande).

Sökanden skall vara mantalsskriven i Korsnäs kommun senast 31.12 året innan stipendiet ansöks.

## AC Silverbergs stipendiefond

Stipendier för studerande inskrivna vid Åbo Akademi lediganslås att sökas både vår- och hösttermin.

Stipendier från AC Silverberg stipendiefond kan beviljas **studerande inskrivna vid ÅA** enligt följande kriterier:

- Elevens hemort bör vid beviljande av stipendium vara Korsnäs kommun.
- En enskild elev kan beviljas stipendium för högst 10 terminer

Därtill kan för kompletteringsstudier/vuxenstuderande vid Åbo Akademi beviljas:

- Stipendium på 50 % av heltidsstuderandes stipendier
- Stipendiet beviljas för högst 4 terminer för kompletteringsstudier

Fullständiga ansökningar lämnas in till Korsnäs kommun **senast 15.11.2016 kl 16.00**.

Försenade ansökningar beaktas inte. Ansökningarna kan kompletteras t.o.m. 30.11.2016 kl. 16.00.

I ansökan ska ingå:

- Ansökningsblanketten
- Senaste beskattningsintyg och
- Utdrag ur studieregistret, underteckning/stämplat av skolan (närvarointyg för första terminens studerande).

Sökanden skall vara mantalsskriven i Korsnäs kommun senast 31.12 året innan stipendiet ansöks.

Ansökningsblanketter för båda stipendiefonderna finns på kommunens hemsida under adressen **<http://www.korsnas.fi/kommunen/blanketter/>**

# Avancemang till div. III

Foto: Janne Smeds

Korsnäs FF började säsongen 2016 med att skaffa ny tränare i stället för Saudin Cehic, som flyttat till Tyskland. Uppdraget gick till Yefim Grines som tillsammans med undertecknad skulle ta hand om laget under den kommande säsongen.

Några spelare från senaste säsong har tackat för sig, men i stället har flera intressanta personer anslutit till laget, bl.a. Andrei Shyrobokov som kom från Norrvalla FF. Andrei har också tidigare spelat på högre nivå med VIFK. Kevin Storfors har återvänt från Kraft och kom att ge fart och fläkt över vårt anfall. 17-åriga Admir Cavcusic kom från MaIF och likaså 17-åriga Adam Häggkvist kom från VIFK. Petalaxpojken Leonid Grines anslöt sig från Norrvalla FF. Ny målvakt har vi också skaffat oss, nämligen Artem Kalashnik från Ukraina. Artem bor nu i Pörtom. Som en extra krydda anslöt sig en liten, men i verkligheten en riktig stor målskytt vid namn Bekir Kadic från Närpes. Utöver dessa har vi också tagit hand om tre asylsökande unga pojkar från Afghanistan.

Korsnäs FF inledde träningen för inkommande säsong i fotboll i början av februari. Vanligtvis brukar vi börja med träningarna redan efter nyår, men denna vinter hade många av lagets spelare varit engagerade i futsal, både i Korsnäs FF och i BFF Gazije. Träningarna ordnades i Pixnehallen och träningsmatcher ordnades både i Fenniahallen i Vasa och Närpeshallen. Tyvärr måste vi hålla till godo med träningsturer som började efter kl. 20.30 så det blev långa kvällar för spelarna. Utöver detta hade vi träning en gång i veckan i Petalax Högstadiums lilla gymnastiksal. Målsättningen inför säsongen var helt klart att vi skulle stiga till div 3.

Vi deltog denna säsong också i Regions Cup, där vi spelade första matchen redan 28 februari i Närpes. Motståndare var Ponnistus från Lappo och vi avgick med segern. I andra omgången mötte vi division 3-laget SisuPallo från Seinäjoki. Matchen, som spelades på konstgräs i Seinäjoki i mitten av maj, slöt i förlust med 0-4. Dessutom deltog vi i Vasa Skiljedomarklubbs vårturnering där vi i serien för div. 3 och div. 4 lag utgick med segern. I finalen besegrades FC Korsholm med 1-0.

## Framgångsrik säsong

Serien började den 27 april med match i Vasa mot PUS. Efter ett sent mål avgick vi med segern 2-1. Detta var ett bevis på att detta års lag aldrig gav upp en match utan spelade till slutsignalen. I följande hemmamatch mot Kaskö IK låg vi under med 1-2 och fick en man utvisad. Trots detta kunde vi återigen med en kvittering med en man mindre och ett sent segermål vinna denna match.

Segertåget fortsatte och vi hade inför den åttonde omgången vunnit alla matcher förutom en oavgjord match mot FC Kuffen i Vasa. I åttonde omgången mötte vi Kraft/2 i Närpes och gick på en riktig risbasta med 5-1. Det var kanske bra med en förlust för efter detta spelade



vi 8 segerrika matcher i rad. Den 19 augusti mötte vi Ponnistus i Lappo och efter en hel del kalabalik förlorade vi med 6-3. I följande match besegrades Kraft/2 med 3-1 i Korsnäs. Med tre matcher kvar behövde vi två vinster för avancemang. SisuPallo/2 besegrades i Korsnäs med 6-1 och efter en storseger över Sporting Kristina/2 med 11-1 i Kristinestad kunde Korsnäs FF fira serieseger och därigenom avancemang till div. 3. Sista matchen vann vi med 5-0 över SuSi YB och därefter begav vi oss till Waterloo för mat, bastubad och prisutdelning.

Priset som mesta målgörare gick till Bekir Kadic med hela 37 mål. Spelarnas val till bästa spelare gick till Yan Grines, medan Artem Kalashnik blev bästa målvakt, Tobias Backholm bästa försvarare, Ajdin Balagic bästa mittfältare och Andrei Shyrobokov bästa anfallare. Priset till den som gjort störst framsteg gick till Artsiom Kulitsky. Priset som bästa ungdom gick till Admir Cavcusic och bästa inhoppare blev Adam Häggkvist.

Nästa år i division 3 blir nog en verklig utmaning. Resorna blir längre med resor till Karleby och Jakobstadsområdet. Träningsmängden måste vi också öka på och som vanligt vintertid ställer detta till stora problem för oss. Vi måste försöka få ett par tider per vecka i någon av hallarna i Vasa, men enligt vad vi vet finns endast tider efter kl. 21.00 att fås. Samma sak är i Pixnehallen. Med endast dessa sena träningstider ställer det verkliga krav på Korsnässpelarna. Krav, som spelarna i de övriga lagen i trean klarar sig undan. Lagbygget inför nästa säsong har redan börjat under ledning av Yefim Grines och vi får hoppas att sponsorer och kommun stöder oss också nästa säsong.

Centralidrottsplan borde också få sig en uppdatering inför trean. Flera domare påpekade under den gångna säsongen att på en så här dåligt skött plan får inte division 3 matcher spelas.

Med denna genomgång tackar jag för mig som lagledare. Nästa säsong skall jag sitta på läktaren och i lugn och ro se på matcherna, medan någon annan får ta på sig lagledaransvaret.

**Börje Maars**  
*Lagledare Korsnäs FF 2016*

# Aktiviteter i Korsnäs prästgårdsmuseum

I somras och nu i höst har det varit fullt av aktiviteter i Korsnäs prästgårdsmuseum.

## Katalogisering och digitalisering av museiföremål

Vår guide Pontus Westmalm hann i sommar mellan guidningar och gräsklippning även fotografera och digitalisera ca 250 museiföremål. Digitaliseringen ska fortsätta under nästa år.

## Besökarantalet har ökat

Besökarantalet har ökat, då vi denna sommar har haft två konstutställningar med tavlor av Disa Ismark och Carl Wargh, konserter med folkmusik, spelmansmusik och diktläsning, dop och möten samt kyrkkaffe efter gammaldags gudstjänsten i augusti.

Nu i höst ordnade projektet Minneslots med koordinat Johanna Juthborg i spetsen en Minnesdag i Prästgårdsmuséet och hembygdsmuséet för äldre korsnäsbor. I Hembygdsmuséet var det Joel Lenlund som förde tankarna till hur gamla föremål brukade användas. I Prästgårdsmuséet var det hans hustru Verna som berättade om livet i Prästgården förr i tiden och hur det kom sig att den gamla prästgården blev ett unikt museum. Dagen ordnades i samarbete med båda muséerna och Korsnäs församling.



Nöjda besökare på Minnesdagen

## Målning av Prästgårdsmuséet

Flera äldre påpekade under Minnesdagen, att den gamla prästgården hade varit gulmålad förr. Men arkitekten Panu Kaila från Museiverket som ledde restaureringen på 1980-talet hade skrapat fram den allra första färgen som var blågrå. Efter restaureringen har Prästgården därför haft den blågrå färgen. Nästa vår är det planerat att Prästgårdens ytterväggar och fönster ska målas. Arbetet påbörjas om föreningen får bidrag från Museiverket och andra



källor. Tillsvidare har föreningen beviljats bidrag från Svenska kulturfonden totalt 10.000 euro och från Korsnäs bys samfällighet 5.000 euro.

## Lillajulsmarknad

På marknaden säljs böcker, bakverk och lotter till förmån för muséets verksamhet och restaurering.

## Hyr en stämningsfull lokal

Prästgårdsmuséet, som erbjuder en stämningsfull miljö, kan hyras för olika familjehögtider som vigslar, dop, födelsedagar och släktträffar. Ta kontakt med Anita Ismark per telefon 050-5181949 eller per e-post anita.ismark@gmail.com.

## Kom med som medlem i museiverksamheten

Medlem kan du bli genom att betala medlemsavgiften till Föreningen Prästgårdsmuséet i Korsnäs r.f. konto: FI65 5552 2550 0073 37. Medlemsavgiften för 2016 är 10 euro. Efter medlemsregistreringen får du tidningen Hembygden som ges ut av Finlands svenska hembygdsförbund. Kom med i verksamheten! Kanske du har tips och idéer om fler verksamhetsformer.

*Styrelsen*



Verna Lenlund berättade om livet i prästgården förr i tiden på Minnesdagen.

# Sveriges svar på Elvis

Lördagen den 3 september gästades Harrström paviljong av storfrämmande från Sverige. Rikssvenske sångaren Henrik Åberg, som slog genom i Harrström uf på tisdagskvällen den 2 december.

Henrik Åberg slog genom i TV4:s tävlingsprogram Sikta mot stjärnorna 1995, där han imiterade Elvis Presley med sången Blue Hawaii, och vann hela tävlingen. 1996 tävlade han i Melodifestivalen med "Du är alltid en del utav mej", skriven av Lasse Berghagen och Lasse Holm.

I Harrström fick publiken njuta av både schlagers och Elvis Presleys mest kända låtar. Under denna turné hade Henrik Åberg valt att fokusera på Elvis gospelådra och bjöd bland annat på "Amazing Grace" och en berörande version av "How Great Thou Art (O store Gud)". Men förstås bjöd han även på klassiker som "Love Me Tender" och "Burning Love". Under konserten hann han även framföra några av sina egna låtar på svenska.

## Duett med Ulf Lidman

Kvällens överraskningsgäst var Petalaxbon Ulf Lidman, som även han tycker om att tolka Elvis-låtar. Tillsammans sjöng de två "Green, Green Grass Of Home".

Publiken fick även önska låtar och av dem gjorde Henrik Åberg avslutningsvis en "Elvis-medley".

Kvällens kapellmästare var Thomas Enroth, som även är eldsjelen bakom de senaste årens konserter runt om i byarna i Österbotten. Senare i år är det Molpe som gästas av Årets Stora julkonsert.

*Text och foto: Kenth Nedergård*



Henrik Åberg från Härnösand har gjort sig känd som en stor Elvis Presley-tolkare, men sjunger även egna schlagers.



Henrik Åberg och Ulf Lidman bjöd på duettsång.



Den nöjda publiken köpte signerade CD-skivor.



Torsdagen den 1 december blir det mera musik med Thomas Enroth och gäster. Då gästas Molpe paviljong av Årets stora julkonsert.

Årets artister är riksspelemannen Åsa Jinder från Sverige, den norska sångaren Erik Andre Hvidsten, finlandssvenska Thomas Lundin och Helene Nyberg. Dessutom saxofonmusik av Tom Kåldström från Tommys med allt under ledning av Thomas Enroth. Julkonsert i Molpe paviljong 1.12.2016 kl 19.00.

# På gång i KORSNÄS

Molpe UF följer upp de senaste årens succéer:

## Historisk afton

med lättsamt musikaliskt program  
vid Molpe Paviljong Lördag 5.11.2016 kl. 19-02



### PROGRAM

Tre rätters supé

efter middagen spelar Ben Dover

Fullständiga A-rättigheter

Pris 35 EUR

Biljetter säljs torsdag 13.10 kl 19-20 vid  
Fia's Inn i Molpe. Kontant betalning.  
Överblivna biljetter säljs av styrelsen.  
Begränsat antal platser, endast förköp!

Arr: Molpe UF



## AUKTION

till förmån för

## MOLPE BYKYRKA

tors. den 17 nov. 2016

kl. 19.00 i Bykyrkan

Servering

Gåvor emottages  
med tacksamhet

Arr. Molpe Bönehusförening

## OBOSCHTA KORSCHUNG 2016

Den är dags för den årliga  
nomineringen av 2016-års  
"Oboschta Korschung".

Korsnäs Ungdoms- och Byaför-  
ening behöver nomineringarna  
senast 31.10.2016. Nominering-  
arna skickas till: anneli.pell-  
folk@netikka.fi



Personen skall uppfylla följande  
kriterier:

- En person som bor i Korsnäs kyrkby
- En person som varit föreningsaktiv i minst 3 år och som gärna är med i flera olika föreningar
- En person som marknadsfört Korsnäs utåt men också inom den egna kommunen

## JULMARKNAD

i Korsnäsgråden söndag 27.11 kl. 12-15  
Anmälningar till Anneli Pellfolk 050-5971930

## VI VINTERBADAR VID STORMLYKTAN I MOLPE

KOM ÄVEN DU MED OCH UPPLEVA  
DEN HÄRLIGA KÄNSLAN AV BADET.

BASTUN ÄR VARM ALLA SÖNDAGAR KL. 18.00-21.00  
FR.O.M. DEN 16 OKTOBER T.O.M. APRIL 2017.

AVGIFT 8 €/PERS.

BARN UNDER 13 ÅR I FÖRÄLDRARAS SÄLLSKAP BADAR  
GRATIS.

EVENTUELLA ÄNDRINGAR MEDDELAS PÅ  
MOLPE BYS HEMSIDA: MOLPE.FI

## KLÄDINSAMLING - LOPPIS

VID GRUVAN - GRUVVÄGEN 28 - I KORSNÄS  
HELA, RENA OCH FLÄCKFRIA KLÄDER, SKOR, SÄNGKLÄDER,  
GARDINER, MATTOR, HUSGERÅD MM. TAS EMOT

TISDAGAR KL. 13.00-18.00

FR.O.M. TIS. 27.9 T.O.M. TIS. 29.11.2016.

OBS!!! INTE BÖCKER, FILMER OCH MÖBLER.  
INSAMLINGEN AV GLASÖGON OCH SOLGLASÖGON FORTSÄTTER.

MERA INFORMATION GER ANNA-MI BJÖRKQVIST 050  
3638056

RAITIKIMVÄNNERNÄ R.F.

# Matmarknad

Lördag 15.10 kl. 13-16 vid gruvan (Gruvvägen 32)

Ägg, kött, åländska  
äppel, grönsaker,  
surdegsbröd, skarpbröd,  
saft, nektar, glögg,  
hemlagad godis, sylter,  
inläggningar och  
bakverk.

## Nya surdegspizzor!

Tratticciosa 9,- trattkantarell o skinka

Chorizo 9,- glada knorren, korv o paprika

Lammpizza 10,- rökt lammkött, getost o rucola

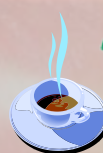
Parma 10,- Opera 9,-

Beställning före kl. 18 på torsdag 13.10. Skicka  
beställning via sms till Michaela & Ulf: 040-6786169.  
Skriv önskat klockslag när pizzan hämtas.



**Boka försäljningsplats  
(10 euro/plats)**

**Helena 050-5910049 eller  
helena@mathantverk.fi**



 Korsnäs företagare rf

**Korsnäs Företagare r.f  
bjuder på kaffe!**

VÄLKOMMEN PÅ MÅNGKULTURELLT

# Väncafé

Varje tisdag kl. 18:00 – 20:00  
på Korsnäs mottagningscentral



Welcome everyone to friend's café!  
Where? Korsnäs mottagningscentral

There will be coffee, tea & juice and  
all of you are very welcome to bring  
something small to eat and share  
with everyone.

Welcome and meet new friends!

Välkomna till väncaféet som ordnas på  
mottagningscentralen.

Det bjuds på kaffe, té och saft och om  
man vill kan man gärna hämta med  
något gott att äta så blir det knytkalas.

Välkomna att träffa nya vänner!

## Aktuellt från Biblioteks-, kultur- och fritids- sektionen

### Novellitta-café

Stickcafé med litteraturinslag för alla intresserade, börjar tisdag 1.11. kl. 10-12 i biblioteket. Sticka, virka, brodera och lyssna samtidigt på högläsning, presentation av nya böcker och författare. Biblioteket står för litteraturinslag och kaffe. Värddinna **Kerstin Sjöstrand**.

Följande gånger under hösten: 15.11, 29.11 och 13.12 om intresse finns!

### Svenska Dagen

Svenska dagen i efterskott, måndag 7.11. firas med öppet hus i biblioteket kl. 12-19. Författarbesök kl. 18 av **Ann-Helen Attianese**, **Ann-Luise Bertell** och **Christel Sundqvist** läser ur sina nyutkomna romaner, diskuterar och signerar. Mathantverk sköter om serveringen hela dagen. Varmt välkommen!

**Svenska dagens huvudfest** söndagen den 6 november i Vasa i Åbo akademis Akademill. Hör av dig till biblioteket om eventuell transport till festen, senast måndag 31.10.



### Teaterresor

Teaterresa till **Mor Kurage** på Wasa teater fredag 14.10. Kolla om det finns biljetter kvar! Ring biblioteket.

Teaterresa till Wasa teaters **Pleppo 2**, torsdag 1.12. kl. 19.00. Anmälan till biblioteket senast 21.11 Biljetter och transport ordnas.

PLEPPO TVÅ!



## Barnkulturnätverket BARK

Barnkulturnätverket BARK besöker Korsnäs bibliotek 13-14.10. **Hanna Klingenberg** håller ordkonst med årskurserna 3-4 och förberedande skolan.

### Sagostunder för dagis

Sagostunder för dagis kl.9.30 i biblioteket, med Wasa teaters **Nina Dahl-Tallgren**.

24.10 Olles skidfärd

23.11 Ensam mullvad på en scen

### Nordiska biblioteksveckan



Nordiska biblioteksveckan firas i hela Norden och Baltikum 14-20.11.

**Kura skymning** måndag 14.11 kl. 19, föreläsning om medeltiden av FD **Johanna Björkholm** från KulturÖsterbotten.

### Utställningar

Oktober månads utställare är **Majvor Dahlstedt** som ställer ut lapptechnik. Vi har nu ett nytt galleri i det som tidigare varit bibliotekets bokmagasin. November månads utställning är **Karl Alfred Nyströms** Närpesfotografier.

### Julkonsert

Världens jul/Maailman joulu; julkonsert med sånggruppen **SIMNOT** från Ukraina tisdagen den 15 november kl 19 i Restaurang Stenbrytaren. Fritt inträde.

Arr. Korsnäs bibliotek och Multikultur/Österbottens förbund

### Returer och reserveringar

**Returbox** finns innanför det grå staketet som ramar in bibliotekets entré. Boxen används för returer under tider då biblioteket har stängt. Biblioteket har nu tagit i bruk **reserveringsmeddelanden och inkrävning av försenat material per sms**. Kom och meddela oss din mobiltelefonnummer eller kolla att vi har aktuella uppgifter, om du vill att biblioteket snabbt kan nå dig med till exempel besked om beställd bok (eller inkrävning!). Notera att biblioteket kan sända krav direkt på bok som är försenad och efterfrågad av annan låntagare.

## Aktuellt från fritids kansliet



**Gymträning för ungdomar  
i Hälsoomedjan i Korsnäs!**

**Gymträningen för ungdomar  
fortsätter på Hälsoomedjan onsdagar kl. 17.30-18.30.**

## Julöppning i Korsnäs

Årets julöppning firas söndagen den 27.11

- Från kl. 11.00 serverar hembygdsföreningen gröt vid hembygds-muséet
- Lillajulmarknad i Korsnäsgråden kl. 12-15. Försäljare kan boka bord av Anneli per e-post: anneli.pellfolk@netikka.fi eller telefon 050-5971930. Platshyra 10€/bord.
- Kommunens julöppning ordnas i år i samband med marknaden på Korsnäsgråden. Föreningar eller företag som ordnar evenemang eller erbjudanden under dagen ombuds kontakta Petra som sammanställer programmet. E-post: petra@sou.fi eller telefon 045-8764838.

Närmare info i nästa nummer av Korsnäsnytt!



## HÖSTLOVSRESA

Torsdagen den 20 oktober har du chansen att prova på äventyrsparken Zip Adventure Park som nyligen har öppnat i Vasa. Ta på stadiga skor och kläder enligt väder. Ta gärna med handskar men annars kan man också köpa där för 3€. Fritidsavdelningen ordnar med transport (tidtabellen meddelas senare). Detta evenemang är för de i åk 7 och uppåt.

VAD? Zip Adventure Park

VAR? Vasklot, Vasa

NÄR? 20 oktober kl. 16

PRIS? 20€

Anmälan senast 17.10 till Petra Sundholm, [petra@sou.fi](mailto:petra@sou.fi) (0458764838)

Arrangör: Korsnäs fritidsavdelning i samarbete med ungdomsrådet



## Kom med och SIMMA till Närpes simhall

Under våren ordnas resor till simhallen i Närpes på torsdagar 27.10 - 24.11.

Bussen:

Start från Molpe Andelsbanken kl. 16.45

Korsnäs kby kommungråden kl. 17.00

Taklax skola kl. 17.15

Harrström TB kl. 17.25

Framme vid Närpes simhall kl. 18.00.

Avgift bussen

3 euro/gång

+

simavgift i simhallen

Arr.  **KORSNÄS**  
Fritidsavdelningen

## Rättelse

I texten om invigningen av aktivitetsparken i Harrström i nr 4-2016 hade insmugit ett fel.

Lis-Britt Södergran uppvaktade med den första utbetalningen från Ralf och Siri Nylunds Trädgårdsfond, som bildades i samband med Korsnäs Handelsträdgårds 60-årsjubileum.

Korsnäs Lions var inte involverat i uppvaktningen.

## Efterlysning

### Huset Alvina

Huset Alvina är utan fönster till farstukvisten. Edsviksjöns Allaktivitetsförening efterlyser 4 st fönsterkarmar + fönster, storlek 128x93 cm yttermått. Behövs också 2 smalare fönster som är 128 cm höga.

ordf. Katarina Westerlund 050-4455478

[katarina.westerlund@bob.fi](mailto:katarina.westerlund@bob.fi)

Projektet **Integrering via mathantverk** söker för odlingssäsongen (april-sept.) 2017 ett

## VÄXTHUS inom Korsnäs kommun

Vi behöver också en  
**Ansvarsperson för odlingen**



Hyran för växthus samt ansvar över odlingen skall kunna faktureras projektet som en köptjänst!



Närmare uppgifter ger: Helena Höglund-Rusk tfn. 050-5910049 och anbud på hyra + ansvar lämnas in senast måndag 31.10 kl. 16.00 till Korsnäs kommun/Integrering via mathantverk, Strandvägen 4323 6600 KORSNÄS

## KOMMANDE KURSER

**Säljbara produkter av tomat** (ketchup, chutney, marmelad m.m.)

**Tid:** Tisdag 8.11 kl. 13.00 - 19.30 i Korsnäs

**Inläggningar och såser**

**Tid:** Onsdag 9.11 kl. 9.00 - 15.30 i Korsnäs

**Kursdragare:** Catrin Heikefelt från Eldrimner, Sverige



Man kan delta en dag eller båda dagarna.

**Pris per dag: 30€** (innehåller recept, ingredienser, burkar, flaskor m.m.)

Sista anmälningdag 31.10 till: Helena tfn. 050-5910049 eller [helena@mathantverk.fi](mailto:helena@mathantverk.fi)



**Introkurs i biodling med topplistkupa**

**Tid:** Lördagen den 5 november kl. 9:30 – 16:00 i Korsnäs

Läs mer <http://småbruk.se/produkt/511i-korsnas-biodling-med-topplistkupa-introduktion/>



Europeiska jordbruksfonden för  
landsbygdsutveckling:  
Europa investerar i landsbygdsområden

LEADER  
Aktion  
Österbotten



# Molpe sMartharuta

**AUKTION** i gammaldags stil ordnas sö 6.11 kl.18.00 på Molpe skola.

- Som utropare och underhållare har vi Lars "Matt-Lasse" Krook.  
Har ni gamla eller nya textilier, allmoges eller andra föremål som är i gott skick, men som ni inte längre har användning för? Vi tar tacksamt emot gåvor som förhoppningsvis hittar nya ägare till sakerna via auktionen. Vill du skänka gåvor till föreningen så ta kontakt med Nina Hollsten 050-5932212. Auktionen är till förmån för fortsatt renovering av Marthagården.
- Kaffeservering samt försäljning av Marthornas goda rågbröd och loppisbord

## Uthyrning

- Har du gäster eller släktingar på kommande och behöver övernattning? I Marthagården finns möjlighet till sovplatser för 5 personer i gemensamt utrymme. I huset finns wc, dusch och kök med kylskåp och kokmöjligheter. Ta kontakt med Siv Högnäs 050-5143038 för bokning och mera info.
- Marthaföreningen hyr ut sin mat- och kaffeservis till olika tillställningar. Ta kontakt med Nina Hollsten 050-5932212 för bokning och mera info.
- Ska du ordna en trevlig och mysig höstfest utomhus?  
Marthaföreningen hyr ut ett stiligt partytält 4x8 m, som rymmer ca. 35 gäster. Eller varför inte boka mysiga Hantverkssmedjan!  
Ta kontakt med Nina Hollsten 050 5932212 för bokning och mera info.



## INFO FRÅN LC KORSNÄS

### RÖDA FJÄDERN

Röda Fjädern-insamlingen avslutades i maj med ett fint resultat av 5.875,-.  
Vi tackar alla som deltagit i insamlingen.

### KNORRLUND

Knorrund-lotteriet har nu startat och lotterna säljs fram till december. Vinnarna meddelas i december i KorsnäsNytt.

### JULKONSERT

Årets Lions Julkonsert ordnas detta år söndagen den 18 december kl. 18.00 i Korsnäs Kyrka.



## Stipendieansökan till

## Korsnäs Lions Club

## Ungdomsfond

Kan sökas av mantalsskrivna studerande från Korsnäs, som går i skolor utanför Korsnäs eller Petalax.

Namn \_\_\_\_\_

Adress \_\_\_\_\_

Personsignum \_\_\_\_\_

Skola \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

Ansökan inlämnas senast 24.10.2016 till  
LC Korsnäs/Bjarne Ismark, Kyrkobytvägen 167,  
66200 Korsnäs.  
Förfrågningar per tel 050 - 3522 701.

## Höstmöte den 27.10.2016 kl. 18.00

- Korsnäs Företagare håller sitt höstmöte på Strandmölle i Molpe
- Servering
  - Sedvanliga höstmötesförhandlingar
  - Olli Wiklund från Elisa informerar om företagets it-tjänster

Bästa företagare - ta Er tid att komma ut och träffa andra företagare för gemenskap och diskussioner.  
Välkommen!

## Lunchträffar och morgonträff för företagare

Kommundirektör Christina Båssar och direktör för företagstjänster på Vasek Kjell Nydahl samt ordförande för Korsnäs företagare Jan-Erik Ravals informerar om aktuella saker för företagare och tar gärna emot förslag och ideer som kan skapa nya företag och arbetsplatser i Korsnäs.

- TB-service i Harrström, torsdagen den 20 oktober 2016, kl. 8.00-10.00
- Restaurang Strandmölle i Molpe, torsdagen den 20 oktober 2016, kl. 11.00-12.30
- Restaurang Stenbrytaren i Korsnäs, fredagen den 28 oktober 2016, kl. 11.00-12.30

PS! Vi bjuder på kaffe med dopp på för de som deltar i företagarmorgon på TB i Harrström och ger en lunchkupong till var och en som deltar i lunchträffarna i Molpe och Korsnäs.  
Välkommen!



**Korsnäs företagare rf**

# Situationen för skuldsatta företag är varierande

## - VASEK hjälper de som hamnat i knipa



I början av år 2015 började även småföretagare omfattas av skuldsanering. Sedan dess har VASEKs företagsrådgivare Antti Alasaari och Kjell Nydahl hjälpt företag som hamnat i ekonomisk knipa.

– Vasa stad som ansvarar för skuldrådgivningen i regionen har skickat ett tiotal kunder till oss. Kunden kartlägger först skuldsättningens omfattning, hur stor skulden är och vem man är skyldig samt listar skuldernas räntor och indrivningskostnader. Kunden bedömer även själv företagets situation och orsaken till skuldsättningen. Därefter gör vi upp en affärsplan som presenterar hur man kan vända företagets ekonomiska situation i en bättre riktning, säger Alasaari.

– I våra utlåtanden rekommenderar vi att sådana företag ska få skuldsanering vars verksamhet utan dessa skuldansamlingar skulle vara lönsam och som efter en skuldsanering utan problem skulle klara av att sköta de lagstadgade kostnader som företagandet medför. Det får självklart inte ligga något kriminellt bakom skulderna, fortsätter han.

Enligt Alasaari och Nydahl har de skuldsatta företagens situationer och orsaker till skuldsättningen varit varierande:

– Ibland är företagaren alltför ivrig i starten och skaffar genast stora utrymmen eller mycket utrustning

på skuld. Det blir problem om kundunderlaget inte byggs upp tillräckligt snabbt och intäkterna inte räcker till för att betala av skulderna. Många företag är även beroende av en eller några större kunder. Om avtalen med dessa viktiga huvudmän avslutas hamnar underleverantörsföretaget snabbt i knipa. Kundunderlaget borde vara tillräckligt omfattande.

Alasaari påminner även om att ju mer företaget växer desto mer växer även riskerna med verksamheten. I ett visst skede av tillväxten är det viktigt att ändra företagsformen till aktiebolag så att företagarens personliga ansvar minskar:

– Om ändringen av företagsformen till aktiebolag uteblivit, och om problem uppstår till exempel i form av hävda kontrakt och utbetalning av löner till anställda, ligger ansvaret personligen hos företagaren ifall företagsformen är firmanamn, kommanditbolag eller öppet bolag.

Efter företagsrådgivningen ger VASEK sin bedömning till skuldrådgivningen samt ett utlåtande om företagets realistiska möjligheter till att bli livsdugligt och klara av att betala av sin skuld enligt planen. Ekonomi- och skuldrådgivaren gör upp den egentliga ansökan om skuldsanering och gör upp ett förslag för tingsrätten att besluta om.

– Processerna är långa så vi kan inte exakt säga hur många av de företag vi rådgivit har fått skuldsanering men enligt responsen från skuldrådgivningen har vår hjälp varit väldigt viktig för företagen, konstaterar Alasaari.

**Kjell Nydahl**  
Direktör för företagstjänster  
+358 50 368 2686  
[kjell.nydahl@vasek.fi](mailto:kjell.nydahl@vasek.fi)

### SKULDSANERING

Ett personbolags (kb, öb) skulder från näringsverksamhet kan saneras och den lönsamma företagsverksamheten kan fortsätta om företagsverksamheten har varit förhållandevis småskalig och främst baserar sig på företagarens egen arbetsinsats. Genom skuldsanering kan man trygga såväl företagarens som eventuella arbetstagares arbetsplatser.

Man ansöker om skuldsanering genom att kontakta skuldrådgivningen. I Vasaregionen sköter Vasa stad om skuldrådgivningen. Skuldrådgivningen ber VASEK om ett utlåtande gällande kundens situation och skickar kunden till VASEKs rådgivning.

# Församlingsnytt

**Hejsan!**

*Jag hoppas att ni Korsnäsbor har haft möjlighet att njuta av det härliga höstväder som september har fört med sig i år. Otroligt fina eftermiddagar! Fina dagar har jag också upplevt i mitt arbete i församlingen och jag tycker att det har varit händelserika veckor. Här nedan skall jag kort presentera vad som har hänt och vad som är på gång. Tack till alla som har deltagit på ett eller annat sätt under dessa veckor och välkommen med igen!*

## Hemliga resan

Den hemliga resan började i år med ett besök på Jokipii linnefabrik och fortsatte sedan till Peräseinäjoki. Vi hade glädjen att få med en lokal guide, nämligen bestämt vår kantor Deserés syster, Maj-Britt Itäsalmi som är bosatt i Peräseinäjoki. Vi åt gott vid Kalajärvi camping, som låg på

ett naturskönt ställe. Därefter besökte vi ett immigrantmuseum och på hemvägen hade vi en paus vid Juustoportti, där man även hade möjlighet att fylla på sitt ost- och godislager. Så precis som Guy lovar så fanns det möjlighet till shopping, något ätbart och något sevärt.



Det glada gänget på resa samlade för allsång och fotografering vid Seinäjoki församlings lägerplats.



Haapsaluborna tillsammans med några Korsnäsbor, just före avfärd! Hoppas vi ses snart igen!

## Haapsalu besök

Korsnäs församling hade vänförsamlingsbesök från Haapsalu, i Estland den 16-18.9. Vi reflekterade över våra kontakter, hade trevligt och umgicks tillsammans. På fredagskväll hade vi besök av män från asylmottagningen som uppträdde med dans. På lördagen besökte vi prästgårdsmuséet och gick gruvleden. Därtill fick de se loppisen som Baltikumvännerna tillhandahåller. Flera Korsnäsbor anslöt sig till sällskapet under helgen. På söndagens högmässa predikade biskop Tii Salumäe och Guy Kronqvist tillsammans och Haapsaluborna deltog även med sång. Korsnäs församlings diakon, Hanna Östman, välsignades till tjänst under högmässan.

## Gemenskapskväll

Den 1.9 ordnades en gemenskapskväll på Strandhyddan. Deltagarna fick gå en kort naturstig, äta grillkorv, diskutera, sjunga och lyssna på sång av Gun Korsbäck. Vädret visade sig från sin bästa sida och det blev en gemytlig kväll.

## Silvergruppen

På höstens första silvergruppsträff fick vi inblick i asylmottagningen. Två handledare talade om flyktingarnas situation och två asylsökande kvinnor hjälpte till med serveringen. De gjorde ett mycket gott arbete!



Vädret visade sig från sin bästa sida så vi kunde sitta ute och äta under gemenskapskvällen.

## PÅ GÅNG

### Gudstjänster

**Gudstjänster och högmässor** ordnas i regel varje söndag kl. 11.00. Den 6.11 ordnas högmässan i Molpe kyrka.

**Observera!** Alla helgons dag, den 5 november kl. 11.00 firar vi högtidlig gudstjänst med tändning av ljus för de församlingsmedlemmar som avlidit sedan allhelgona i fjol. Om någon vill att ljus skall tändas för någon avliden som vid dödsfallet inte var medlem av Korsnäs församling, tag då kontakt med Pastorskansliet, per tel. 044-4101800 eller e-post korsnas.pastorskansli@evl.fi senast tisdag 1 november.

Finns det intresse/behov av gemensam transport till begravningsplatsen? Meddela i så fall, så ordnar det sig!

## Diakonirutan

*Denna gång vill jag lyfta fram den ordlösa kommunikationen.*

*Jag har märkt genom mina kontakter med asylsökandena att man kan komma överens och få mycket gjort även om man inte delar varandras språk. Dessutom kan man ha roligt tillsammans!*

*Ord är inte allt, genom kroppsspråk kan man kommunicera mycket.*

**Hanna Östman**

## Samlingar och andra aktiviteter

**Träffpunkt** ordnas i Taklax bönehus kl.19.00 varannan tisdag, nästa 11.10.

**Promenixarna** kl. 10.00-11.30 varannan onsdag; nästa 12.10! Vi promenerar tillsammans och dricker sedan kaffe i församlingshemmet.

**Silvergruppen** 12.11 kl. 13.00-15.00; gäst Frank Isaksson.

**Mamis å Papis** varannan måndag kl. 18.30; nästa 17.10. En stund för småbarnsföräldrar: kom och samtala över ditt och datt och drick kaffe i lugn och ro. Övrigt program bestämmer deltagarna tillsammans.

**Karacafé** 28.10 kl. 18.30; gäst Anita Ismark.

**Kvinnocafé** 7.10 gäst Ulrika Lindholm och 4.11 gäst Margaretha Rönholm, kl. 18.30.

**Söndagsskolan** ordnas i församlingshemmet på söndagar kl.11 och **kyrkans barntimme** hålls i Taklax bönehus på tisdagar kl.18.

**Kyrkokören** övar varje torsdag kl.19.00. Även nya sångare välkomna!

**Livets bröd**, varannan måndag; nästa 17.10. Kaffe, samtal, bön.

**VÄLKOMMEN  
MED I VÅR  
VERKSAMHET!**



*Vi tackar för alla bär och äppel som vi fått till församlingen!*

# Folkhälsan informerar

## SIMKURS FÖR VUXNA!

För ett par år ordnade Folkhälsan i Korsnäs en simkurs för kvinnor som ej var födda i Finland och som inte hade vår simtradition med sig från sitt hemland. Kursen var mycket lyckad och efter kursen kunde alla på ett sätt eller annat simma - för att t.ex. kunna fara med sina barn till stranden eller simhallen.

Nu ordnar vi en motsvarande kurs för MÄN. På tisdagar med start den 27.9, till och med den 29.11, ordnar vi GRATIS simkurs i Övermalax simhall kl. 18:30-19:30. Mer praktisk information kommer att ges lite senare. Kursen riktar sig i första hand till fast bosatta i Korsnäs kommun (eftersom platserna är begränsade), men ifall det finns platser lediga när kursen ska börja, kan du som asylsökande eller Malaxbo delta. Kursdeltagarna ansvarar själva för att ta sig till simhallen i Malax, transport ingår ej!

Du kan anmäla dig via Folkhälsan i Korsnäs sida på Facebook eller genom att skicka ett sms till Lena Kronholm. 0504083961

***Sprid ordet och ta möjligheten!***



## Gåkampen 2016

Gåkampen 2016 är en kampanj som går runt och för Östersjön. Med start lördagen den 10.9 kan du under 10 veckor promenera, stavgå eller springa genom länderna som omger Östersjön. Resan är virtuell, endast din fantasi sätter gränser för att skapa intryck om vad du kan uppleva. Genom att registrera dig, samla kilometrar och anmäla dina avlagda kilometrar är du med och bidrar till kampanjen. Varannan vecka lottar vi ut fina priser bland alla som fört in sina kilometrar. Du kan också delta genom att fylla i en pappersversion och sända oss dina kilometrar om du inte har tillgång till digitala medier. Grupper (skolklasser, daghem, äldreboenden) kan också delta i Gåkampen.

Läs mera om kampanjen samt anmäl dig på följande sida: [www.gakampen.fi](http://www.gakampen.fi)

**Välkommen med!**

www.ostrocenter.fi

**Hösten**  
på kommande  
**Pellets**  
finns i lager  
**Versowood**  
500 kg / säck

**Inför pälningen**  
**Spån och**  
**Pälningstillbehör**  
på lager

Ny modell



Barn byxa  
modell 2194  
St 110–164

FRISTADS® KANSAS®

Vindtät  
Softshelljacka  
St 98–152



**Regnkläder för barn och vuxna**

Ocean barn 49,-  
röd o turkos  
Med foder 119,-

Ocean 79,-  
Douglas 60,-  
Ocean nylon 29,-

**Softshelljacka**

4949

Grå

el Svart

**BLÅKLÄDER**  
HÖRREKÄR



Softshellbyxa 1500

**Softshelljacka**

4900

Gul/Svart



**OstroCenter**

**RAUTANET**

NYKARLEBY Frillmossavägen 2  
KORSNÄS Strandvägen 4131

☎ 7817450  
☎ 2827700

## AL CONSULTING

- Bokföring
- Fakturering (t.ex. Vägavgifter)
- Löneräkning
- Kopieringstjänst (max. A4)

Vi finns i Andelsbankens  
hus i Molpe

alconsultingmolpe@gmail.com

Annette Östman  
050-5997878

Linda Backgren-Holm  
050-5575178

Öppet  
Må-to kl. 9-15

**Välkommen till oss som kund!**

## M-kedjan fyller 10 år



**Kaffebjudning**  
**fredagen**  
**den 14 oktober**



M-Nybo's  
Blaxnäsavägen 16  
66295 Töjby

Må-to 8:30-17  
Fre 8:30-18  
Lör 8:30-13

www.nybos.fi  
Vi finns på Facebook!

06-3647106

Vinterns festmenyer är här !

# ROCK / BLOD / BUBBLOR

Ny a la carte lista

Traditionell företagarjulfest lö 3.12 med Allan & the Astronauts

Jul-Rock med Ben Dover lö 10.12



**STRAND-MÖLLE**  
-restaurangen vid havet

Strand-Mölle, Molpe. Ring och boka 06-3476 754

WWW.STENBRYTAREN.FI

## RESTAURANG STENBRYTAREN

7 ÅR  
1.11.2016

TEL. NR 06 / 364 1152

### PUBKVÄLL

Lördagen den 29.10  
med Patrik Linman

Vi är utklädda,  
är ni?

### ÖPPETHÅLLNINGSTIDER :

|               |         |
|---------------|---------|
| Mån - Torsdag | 8 - 18  |
| Fredag        | 8 - 22  |
| Lördag        | 12 - 22 |
| Söndag        | 12 - 19 |

### PIZZA RACE

Söndagen den 6.11  
ALLA PIZZOR 8 euro.

Gäller hela dagen!

*Visst ni att vi kör ut lunchmat till pensionärer, privatpersoner och företag. Detta även lördagar och söndagar.  
Och att vi använder färska råvaror, bakar eget bröd och använder oss av närproducerat?*



# Sandras Salong *eco*

Nu när hösten är här passar det att förnya badrumsskåpet.  
Här på Sandras Salong har vi fina erbjudanden m.m.:

vecka  
**41-42**

Madara rengöring + ansiktsvatten 23€ (norm. 31€)

Madara rengöring + ansiktskräm 29€ (norm. 36€)

Hårolja från Khadi 10€ (norm. 15€)

Logona färgshampo 8,50€ (norm 11€)

Kom in och bekanta dig med nyheterna i både hår- och hud-  
vårdshyllan, men även nyheterna i livsmedelsortimentet:  
Här finns ekologisk, glutenfri pasta, knäcke, mjöl, müsli  
och agavesirap, jordnötssmör och kokosolja m.m.

Nytt i höst är också den lyxiga hudvårdsserien Esse.



**RABATTKUPONG PÅ EN  
VALFRI SANTE-PRODUKT.**

*Välkomna !*



Västerbackvägen 31  
050 4630830



INBJUDAN

## Inbjudan till placeringskväll

Hjärtligt välkomna på placeringskväll tisdag 11.10.2016 kl 18.30  
på Restaurang Strand-Mölle, Sjövägen 271, 66210 Molpe

---

### PROGRAM

**Välkomst hälsning**  
Jan-Erik Westerdahl, VD

**Mycket händer på placeringsmarknaden - OP Gruppens syn**  
**Aktietips hösten 2016**  
Simo Vuorenlinna, bankdirektör

**Se möjligheterna i alternativa placeringar**  
Esa Vuorinen, kapitalförvaltare

### Servering

Varmt välkomna

**Korsnäs Andelsbank**

---

För serveringens skull ber vi att ni anmäler er senast 10.10.2016 per telefon 010 255 5513 eller per e-mail korsnas@op.fi.

OP Korsnäs 

## Syksy on tulossa

*Syksyn aika tarkoittaa yleensä sadetta ja kurjaa säätä mutta tämän vuoden syksy on osoittanut parempia säitä ja toivon, että se on auttanut maanviljelijöitämme saamaan sadonkorjuun sisätiloihin. Meille kunnissa, kuntayhtymissä ja organisaatioissa syksy tarkoittaa, että talousarviotyöt on tehtävä ja tähtäin on tulevaisuudessa.*

Viime vuoden talousarviotyötä leimasi ennakkotieto kunnan huonosta verotuloksesta ja sen surauksena kunnan verotuloja oikaistiin reilusti sekä marraskuussa että joulukuussa. Lopputulos oli sellainen, että kun meillä vuonna 2014 oli verotuloja 7,9 miljoonaa vuonna 2015 saatiin ainoastaan 6,6 miljoonaa. Joten, voitte uskoa, että olemme huolella odottaneet ensimmäisiä alustavia verotietoja tuloksesta 2015, eli toisin sanoen, miten saamme tietää, paljonko oikaisuja meidän on maksettava nyt marraskuussa ja joulukuussa. Helpotuksemme oli suuri kun tieto osoitti, että kyseessä on ”ainoastaan” tavanomaisesta oikaisusta ja se tarkoittaa, että melko tarkkaan tulemme saavuttamaan vuoden budjetoidut verotulot. Kunnan verotulot eivät ole kehittyneet myönteisesti, verot ovat pienentyneet 0,7 % vuonna 2015 verrattuna vuoden 2014 tulokseen, jolloin verotulos koko maassa osoittaa + 1,6 %:n lisäystä. Naapurikuntien osalta tulos on myönteinen Maalahdessa ja Närpiössä kun taas tulos Kristiinankaupungissa ja Kaskisissa muistuttaa meidän tilannetta, siis hiukan negatiivinen. Koska oikaisu oli niin suuri viime vuonna, tilanne on oikea tänä vuonna ja suurempia oikaisuja ei tarvita.

### Maakuntauudistus

SOTE –työ on alkanut vauhdilla Pohjanmaalla ja tällä hetkellä Pohjanmaan Liitto on asettamassa erilaisia työryhmiä, joiden tehtävänä on hoitaa uudistuksen valmisteleva työ. Työryhmien työtä tarvitaan, koska koko uudistus on haaste sinänsä.

Henkilölle, joka on tottunut luottamaan voimassa oleviin lakeihin ja pykäliin työn muoto tuntuu hieman ihmeelliseltä; meidän on siis työskenneltävä uudistuksen eteen, jota vielä ei ole hyväksytty maan eduskunnassa. Koko lakipaketti on laajalla lausuntokierroksella ja

meillä on aikaa 9.11.2016 saakka antaa näkemyksemme lakipaketista. Oletan, että näkemykset ja huomautukset kuntakentältä tulevat olemaan hyvin mittavia. Suomen kuntaliitto on osaltaan jo teroittanut kynäänsä ja antanut alustavia lausuntoja uudistuspaketista, joita kunnat voivat käyttää tukena omissa lausunnoissaan.

Osa laeista keskittyy tarvittaviin järjestelyihin, että maakunnat voivat aloittaa toimintansa 1.1.2019 lähtien. Kaikessa yksinkertaisuudessaan se tarkoittaa sitä, että Pohjanmaan liitto saa asettaa tilapäisen valmisteluimen heti kun lakipaketti on hyväksytty. Valmisteluimen työhön osallistuvat viranhaltijat kunnista ja valtion laitoksista, joita asia koskee. Valmisteluimen tehtäviin kuuluu kartoittaa uuteen maakuntaan siirtyvää omaisuutta ja henkilökuntaa, valmistella maakunnan toimintaa ja hallintoa, päättää vuoden 2018 talousarviosta sekä järjestää ensimmäiset maakuntavaalit vuoden 2018 alussa. Vaalien jälkeen alkaa uuden maakuntavaltuuston toimikausi maaliskuussa 2018 ja kestää toukokuun loppuun 2021 saakka.

### Laajan päivystyksen sairaala

Täällä Pohjanmaalla olemme suurella huolestuneisuudella valvoneet kysymystä täyden palvelun sairaalasta, joka vaikuttaa asukkaisiimme erittäin paljon. Meillä on ollut ministerivierailuja ja ministeri Rehulan informaatilaisuudessa kävi ilmi, että keskussairaalan toiminta muuttuu huonommaksi, mikäli sairaalalla ei ole laajaa päivystystä. Tämä siksi, että kehitysresurssit kanavoitetaan laajan päivystyksen sairaaloille. Kysymys laajan päivystyksen sairaaloista vahvistetaan erillisessä asetuksessa, josta kunta on antanut lausuntonsa jo 15.8.2016. SOTE lakipaketissa on maininta siitä, ettei Pohjanmaalla ole omaa laajan päivystyksen sairaalaa, joten on syytä tarkkaan seurata tilannetta lakitekstejä lukiessa.

Eräs tärkeimmistä asioista, joista Suomen kuntaliitto huomauttaa ohjeissaan on, että valtion ohjaus maakunnissa on niin vahva, että voidaan asettaa kyseenalaiseksi voidaanko sitä kutsua alueelliseksi itseohjautuviksi yksiköiksi Suomen perustuslain tarkoittamassa mielessä. Mielipiteet tulevat siitä, että maakunnilla ei ole verotusoikeutta ja eivät voi siksi itsenäisesti päättää rahoituksestaan. Lainsäädäntö ohjaa lisäksi sekä toimintaa että toiminnan laajuutta ja organisaatiota ja myös operatiivisella tasolla on vahva valtion ohjaus.



Itse olen syvästi huolestunut siitä miten asukkaiden verorahoilla rakennettua omaisuutta ja palvelua noin vain pakkolunastetaan kansalliselle osakeyhtiölle, jossa kaikki maakunnat omistavat osakkeita suhteessa asukasmäärään mutta jossa valtiolla on veto-oikeus. Sairaanhoidopiirimme on lisäksi rakennettu erittäin eri tavalla. Vaasan sairaanhoidopiirin kuntayhtymä on rakennettu kunnallisiin varoin, koska kuntayhtymä vasta viime vuosina on voinut rahoittaa investointejaan lainoilla. Muut maan kuntayhtymät ovat rakentaneet paljon enemmän lainarahalla. Veloista riippumatta omaisuus siirretään kansalliseen palveluyhtiöön ja kuntayhtymämme osalta tarkoittaa se, että kuntien omaisuutta siirretään periaatteessa velattomasti ja kunnilla säilyy velat mutta omaisuus on poissa. Mutta ehkä siksi perustuslaissa on maininta ”Omaisuu- den pakkolunastuksesta yleiseen käyttöön täyttä korvausta vastaan päätetään laissa”. Mutta on unohdettu, että tämä tapahtuu täyttä korvausta vastaan.

Tulemme siis taistelemaan edelleen yhdistetyn Pohjanmaan puolesta, siitä, että laaja päivystys säilyy Vaasassa sekä pyrimme vaikuttamaan lainsäädäntöön, että loppu- tulos olisi parempi. Asiaa käsitellään kunnanhallituksessa ja valtuustossa samassa kun veroprosentit vahvistetaan vuodelle 2017. Siis, toisin sanoen, työntäyteinen syksy!

*Christina Båssar,  
kunnanjohtaja*

## Kirjaston avaus

**Kirjaston uusi avaus oli 1. syyskuuta klo 12 ohjelmalla. Kahvia ja kakkua tarjottiin vierailijoille avauspäivänä. Ensimmäiset 100 lainaajaa saivat lisäksi Fredrika kirjastojen kangaskassin.**

Kirjaston pääasiallinen avaus pidetään 14-15 tammi- kuuta 2017.

Kirjailija Carita Nyströmillä oli kunnia pitää kunnoste- tun kirjaston avauspuheenvuoro.



**Kunnostettu kirjasto on vaalea ja avoin.**

## Korsnäs ei hyväksy terveyskeskuksen laajennusta

**Terveyskeskuksen kunnostuksen rakennustoi- mikunta on kokouksessaan 8.2.2016 käynyt läpi terveyskeskuksen laajennuksen tarpeellisuutta.**

Fysikaalinen yksikkö, työterveyshuolto ja apuväline- lainaus ovat tällä hetkellä hajasijoitetut eri kiinteistöihin Maalahdessa. Ei hallinnollakaan ole ole työhuoneita ter- veyskeskuksessa. L-osan kunnostuksen jälkeen ja milloin ajateltu toiminta koko terveyskeskuksessa on asetettu paikoilleen fysikaalinen yksikkö, apuvälinelainaus ja hal- linto ovat vailla tiloja. Terveyskeskuksen rakennustoi- mikon kokouksessaan puollettu suunniteltu tilantarve on noin 450 m<sup>2</sup>. Tämän lisäksi on terveyskeskuksen paikoit- tusalueen muutostyöt. Lisärakennuksen arvioitu kustan- nus on noin 1,1 miljoonaa €. Korsnäsin kunnan 30 %:n osuus merkitsee silloin 330.000 euroa.

Päätös investoinneista ja lisärakentamisista on tehtävä molemmissa kunnissa. Koska terveyskeskuskiinteistö on Maalahden ja Korsnäsin yhteinen ja investointisumma ylittää 150.000 euroa, on asia käsiteltävä molemmissa kunnissa. Maalahden ja Korsnäsin yhteistyötoimikunta on käsitellyt asiaa kokouksessaan 18.3.2016. Yhteis- työtoimikunta puoltaa suunnittelun jatkamista ja kunnat palaavat rahoitukseen. Yhteistyötoimikunta toteaa, että suunnittelutoimikunta huolellisesti selvittää tilojen tar- peen, korkeintaan 450 m<sup>2</sup>.

Maalahden kunnanhallitus on käsitellyt asiaa 14.4.2016 ja päättänyt, että lisärakennuksen hankebudjetti on yhteensä 1,2 miljoonaa Maalahden-Korsnäsin terveys- keskuksen neljännen vaiheen rakentamista varten. Lisärakennuksen määräraha huomioidaan kunnan inves- tointibudjetissa.

Korsnäsin tarkastuslautakunta on keskusteluissa ja vuoden 2015 arviointikertomuksessa muistuttanut siitä, että kunnan investoinnit ovat liian suuret tulevien vuo- sien aikana sekä, että kunta viimeisten vuosien aikana, suurista investoinneista johtuen, on vähentänyt kassava- rojaan tuntuvasti.

Kunnanhallitus ehdotti valtuustolle 6.6.2016, että odotetaan lisärakentamisella kunnes sosiaali- ja ter- veysuudistuksen vaikutukset kunnallisesti omistettujen kiinteistöjen osalta ovat selvät sekä, että 330.000 euron investointimääräraha-anomus 450 m<sup>2</sup> Maalahden-Kors- näsin terveyskeskuksen lisärakennusta varten hylätään.

Valtuuston asian käsittelyssä 22.9.2016 jouduttiin suo- rittamaan useita äänestyksiä asiassa. Ensin Katarina Hol- mqvist Måns Holmingin kannattamana ehdotti pöydälle panoa. Ehdotus hävisi äänin 3-16.

Sen jälkeen Måns Holming ehdotti, että määrärahat lisärakentamiseen myönnetään, jota Katarina Holmqvist kannatti. Kunnanhallituksen ehdotus hyväksyttiin äänin 16-3. Måns Holming ja Katarina Holmqvist ilmoittivat eriävän mielipiteensä pöytäkirjaan.

## Kunnan strategia-suunnitelma päivitetty

Korsnäs'n kunta hyväksyi Strategiasuunnitelma 2020:n valtuuston kokouksessa 14.12.2011. Strategiatoimikunta oli laatinut strategian vuosille 2010-2011, laajana yhteistyönä eri toimijoiden ja asukasryhmien välillä.

Uuden 1.5.2015 voimaan astuneen kuntalain mukaan kuntastrategiasta tulee lakisääteinen uudesta valtuustokaudesta, siis 1.6.2017 lähtien. Se tarkoittaa myös muunlaista strategian määrämuotoisuutta sekä vaatimuksia seurannasta.

Uuden kuntalain mukaan kuntastrategiasta tulee johdon työkalu ja kuntastrategiasta säädetään seuraavasti:

- Kunnassa tulee olla kuntastrategia, jossa valtuusto päättää kunnan toiminnan ja talouden pitkän aikavälin tavoitteista. Kuntastrategiassa tulee ottaa huomioon: kunnan asukkaiden hyvinvoinnin edistäminen, palvelujen järjestäminen ja tuottaminen, kunnan tehtäviä koskeissa laeissa säädetyt palvelutavoitteet, omistajapolitiikka, henkilöstöpolitiikka, kunnan asukkaiden osallistuminen ja vaikuttamismahdollisuudet sekä elinympäristön ja alueen elinvoiman kehittäminen.
- Talousarvio ja taloussuunnitelma on laadittava siten, että kuntastrategia toteutuu
- Kuntastrategiaa on tarkistettava kerran valtuustokauden aikana
- Kuntastrategia on poliittisesti sitova ja strategian hyväksymisistä ei voi valittaa

Kunnanvaltuusto piti iltakokouksen eri sektoreiden konkreettisista strategioista 21.3.2016. Aikakehyksen päivittäminen vuoteen 2025 sekä henkilöstöpoliittisten fokusalueiden ja arviointiprosessin lisäys mahdollistaa sen, että strategia täyttää uuden kuntalain kuntastrategialle asettamat vaatimukset.

Kunnanhallitus on pyytänyt lausuntoja strategiasta Korsnäs 2025 kaikilta lautakunnilta, yhteistyökumppaneilta ja jaostoilta, yhteistyötoimikunnalta ja Kuntaliitolta.

Valtuusto hyväksyi laaditun strategian kokouksessaan 22.9.2016. Uutta strategiaa voi lukea kunnan kotisivulla.

## Palvelutalon rakentaminen eläkeläiskoti Bukettenissa

Tarjouspyynnöistä eläkeläiskoti Bukettenin palvelutalon kunnostusta varten on ilmoitettu Hilmassa ja lähetetty valituille urakoitsijoille.

Urakka-asiakirjojen epäselvyyksistä johtuen pääura-koitsijaa ei voitu valita kunnanhallituksen kokouksessa 6.9.2016.

### Putkiurakka

Putkiurakan tarjouspyynnöstä on ilmoitettu Hilmassa ja lähetetty 5 putkiurakoitsijalle. Näistä viidestä kolme tarjoustaan saapui käytettävissä olevan ajan puitteissa.

Kunnanhallitus hyväksyi 6.9.2016 BN-Rör Kb:n putkiurakoitsijaksi tarjoushintaan 17.150 euroa alv 0%. BN-Rör Kb on antanut edullisimman tarjouksen.

### Sähköurakka

Sähköurakan tarjouspyynnöstä on ilmoitettu Hilmassa ja lähetetty 5 sähköurakoitsijalle. Näistä viidestä neljä tarjoustaan saapui käytettävissä olevan ajan puitteissa.

Kunnanhallitus hyväksyi 6.9.2016 Taklax El Ab:n sähköurakoitsijaksi tarjoushintaan 36.899 euroa alv 0%. Taklax El Ab on antanut edullisimman tarjouksen.

### Ilmastointiurakka

Ilmastointiurakan tarjouspyynnöstä on ilmoitettu Hilmassa ja lähetetty 3 ilmastointiurakoitsijalle. Näistä viidestä kaksi tarjoustaan saapui käytettävissä olevan ajan puitteissa.

Kunnanhallitus hyväksyi 6.9.2016 Vaasan Ilmastointi Oy:n ilmastointiurakoitsijaksi tarjoushintaan 48.000 euroa alv 0%. Vaasan Ilmastointi Oy on antanut edullisimman tarjouksen.

### Automaatiourakka

Automaatiourakan tarjouspyynnöstä on ilmoitettu Hilmassa ja lähetetty 2 automaatiourakoitsijalle. Näistä kahdesta kaksi tarjoustaan saapui käytettävissä olevan ajan puitteissa.

Kunnanhallitus hyväksyi 6.9.2016 Automation T&N Ab:n automaatiourakoitsijaksi tarjoushintaan 7.800 euroa alv 0%. Automation T&N Ab on antanut edullisimman tarjouksen.

## Päiväkotirauha Korsnäsissa

2016 on ensimmäinen vuosi, jolloin päiväkotirauha julistetaan koko maassa ja Korsnäs-kunnan päiväkodit halusivat tietenkin olla mukana juhlimassa. Päiväkotirauha tulee muistuttamaan lapsia, pedagogoja ja huoltajia siitä, että kaikilla lapsilla on oikeus käydä turvallaisessa ja viihtyisässä päiväkodissa. Kaikkien tulee saada tuntee, että ovat arvokkaita ja kunnioitettuja päiväkodissa. Päiväkotirauhan tämän vuoden teema on ”Kaikki ovat yhtä arvokkaita”.

Kaikissa päiväkodeissa lapset olivat toukokuussa pelanneet Folkhälsanin laatimaa päiväkotirauhapeliä. Pelissä lasten tehtävänä on vastata kysymyksiin mitä pitävät hauskana päiväkodissa, onko päiväkodissa jotain heidän mielestään surullista, mitä voi tehdä osoittaakseen, että huolehtii toisistaan ja lopuksi yhdessä suunnitella päiväkodin rauhan juhlaa!

## Korsnäs-kunnan kotiseuturahasto

Kunnanhallitus päätti 15.8.2016, että Korsnäs-kotiseuturahaston vuoden 2015 tuotosta jaetaan 5 000 euroa testamentissa mainituille yhdistyksille, Korsnäs-kirjastolle ja Lärknäs-vanhainkodille kotiseuturahaston rahastosäännössä mainittuun jaon mukaisesti.

Lärknäs-vanhainkoti saa 1.000 euroa, Korsnäs-hembygdsköping 750 euroa, Föreningen Prästgårdsmuseet i Korsnäs r.f. 500 euroa, Idrottsföreningen Fyren r.f. 750 euroa, Korsnäs fotbollsförening-75 r.f. 750 euroa, Korsnäs Mine Center r.f. 750 euroa, Korsnäs-kirjasto 250 euroa ja Korsnäs scoutkår r.f./ (Korsnäs-seurakunnan partiolaiset, nuorisotyölle y.m.) 250 euroa.

## Hallin vuokra

Osassa Mattfolkin tilaa Korsnäs-kirkonkylässä on omakotitalo ja huonossa kunnossa oleva halli.

Kunnes omakotitalo ja halli on purettu ja aluetta on suunniteltu muuhun tarkoitukseen, hallia voisi vuokrata. Halli on 200 m<sup>2</sup>, vesi ja sähköt poistettu. Koska halli on huonossa kunnossa 0,5 euron/m<sup>2</sup> kuukausittainen kylmävuokra lienee kohtuullinen vuokrataso.

Tekninen lautakunta ehdotti 30.8.2016, että Mattfolkin tilalla Korsnäs-kirkonkylässä olevan hallin vuokra vahvistetaan 100 euroksi alv 0%.

Kunnanhallitus vahvisti 6.9.2016 vuokran 100 euroksi/kuukausi alv 0 % teknisen lautakunnan ehdotuksen mukaisesti.

## Korsnäs-keskusurheilukenttä

Tämän vuoden talousarviossa on 12.000 euron määräraha keskusurheilukentän suunnittelua ja kunnostamista varten.

Korsnäs-keskusurheilukentän kunnostamisen suunnittelun tarjouspyynnöt on lähetetty. Keskusurheilukentän toimenpiteiden työryhmä on pitänyt kokouksen 26.8.2016. Työryhmä ehdottaa, että keskusurheilukenttää suunnitellaan tässä vaiheessa ilman katsomoa.

Tekninen lautakunta päätti 30.8.2016, että Ramboll hyväksytään Korsnäs-keskusurheilukentän kunnostamisen suunnittelijaksi tarjoushintaan 9.700 euroa alv 0%. Ramboll on antanut edullisimman tarjouksen. Katsomo ei sisälly tässä vaiheessa.

## Ajohidaste kunnantalolla

Kunnantalon asukkaat ovat muistuttaneet ongelmista, syystä, että autoilijat ajavat aivan liian kovaa Silverbergsvägenillä Rantatien ja Kirkonkyläntien välillä, mikä aiheuttaa vaaratilanteita asukkaille sekä vierailijoille, varsinkin asuntojen läheisyydessä.

Ongelman hoitamiseksi olisi ajohidasteita laitettava teille, että liikennöitsijät olisivat pakotetut alentaa nopeuttaan. Yksinkertaisinta on käyttää muovisia tai kumisia ajohidasteita, joita ruuvataan kiinni ajorataan. Näiden varoitusmerkkien kustannukset nousevat noin 500 €.

Tekninen lautakunta päätti 30.8.2016 asettaa ajohidasteet Silverbergsvägeniä pitkin kunnantalolla.

## Lärknäs-palveluasumisen vuokrat

Kunnanvaltuusto on päättänyt 23.5.2016, että Lärknäs muutetaan 12-13 paikan laitoshoidon yksiköksi ja 12 paikan tehostetun palveluasumisen yksiköksi. Muutos toteutetaan lokakuussa 2016.

Vuokrat olisi päätettävä 12 paikan osalta 1.10.2016 lähtien.

Asukkaiden osuus on yhteensä 72% koko Lärknäs-vanhainkodista. Käyttömenot poistoinen nousevat noin 181.213,35 euroon/vuosi. Kustannukset potilaspaikkaa ja kuukautta kohden laskettuna 25 paikasta nousisi 434,91 euroon/kuukausi.

Annahemmetin kohdalla vuokra on uusimpien huoneiden osalta vahvistettu 14,25 euroksi/m<sup>2</sup>/kuukausi. Sama vuokrataso voisi toimia huoneissa, joita on muutettu tehostetuksi palveluasumiseksi.

Tekninen lautakunta ehdotti 30.8.2016 kunnanhallitukselle, että vuokrat vahvistetaan 14,25 euroksi/m2/kuukausi.

Kunnanhallitus vahvisti vuokrat teknisen lautakunnan ehdotuksen mukaisesti 6.9.2016.

## Uusi henkilökunta

### Sairaanhoitaja Lärknäsiin

Sairaanhoitajan kokopäiväinen toimi julistettiin haettavaksi 1.7.2016. Kolme hakemusta sairaanhoitajan toimeen jätettiin ja kaikkia haastateltiin. Kaksi hakijoista ovat päteviä.

Hoito- ja hoivalautakunta palkkasi 7.9.2016 Cecilia Bondfolkin sairaanhoitajaksi 100 % 1.10.2016 lähtien ja toistaiseksi.

### Lähihoitaja Annahemmetiin

Lähihoitajan toimi (78,43 % kokopäiväisestä) julistettiin haettavaksi sisäisesti 15.8.2016. Toimi on ollut nähtävänä vanhustenhuollon yksiköissä. Viisi hakemusta jätettiin käytettävissä olevan ajan puitteissa. Kaikkia hakijoita on haastateltu.

Hoito- ja hoivalautakunta palkkasi 7.9.2016 Catarina Bäckstrandin lähihoitajaksi 78,43 % 1.12.2016 lähtien ja toistaiseksi. Toimi tarkoittaa kolmivuorotyötä.

### Kuntoutusohjaaja

Kuntoutusohjaajan toimi (68 % kokopäiväisestä) julistettiin haettavaksi 1.7.2016. Kaksi anomusta jätettiin käytettävissä olevan ajan puitteissa ja yksi anomus hakuajan jälkeen.

Koska anomuksia tuli vain muutama ja kukaan ei täyttänyt muodollisia kielitaitovaatimuksia päätti hoito- ja hoivalautakunta 7.9.2016 julistaa toimi haettaviksi uudelleen. Ajoissa jätetyt hakemukset huomioidaan kuntoutusohjaajan valinnan jatkokäsittelyssä.

## Moikipäässä sijaitsevan tilan poikkeuslupa

Martin Backlund on anonut poikkeuslupaa tarkoituksena muuttaa vapaa-ajan asuntoaan vakituiseksi asumiseksi tilallaan Sandsten 3:139 Moikipään kylässä vahvistetulla rantayleiskavalla.

Kuulutus oli Vasabladetissa 24.8.2016. Naapureilla ei ole huomautettavaa anomuksen suhteen.

Tekninen lautakunta ehdotti 30.8.2016 kunnanhallitukselle, että poikkeuslupa voidaan maankäyttö- ja rakennuslain 171§ ja 172 § mukaan myöntää seuraavin perusteluin:

Lautakunta toteaa, että rakennuspaikka täyttää vaatimukset vapaa-ajan asunnon/tontin muuttamisesta pysyväksi asumiseksi kunnanhallituksen päätöksen 26.3.2002 § 86 mukaisesti.

Rakennus on liitetty Molpe vattenin vesijohtoverkkoon ja viemäriveresi on liitetty suljettuun säiliöön.

Poikkeusluvasta laskutetaan hakijaa 134,30 euroa. Ennen kuin rakentaminen voidaan aloittaa, on rakennuslupa haettava.

Kunnanhallitus myönsi poikkeusluvan 6.9.2016 teknisen lautakunnan ehdotuksen mukaisesti.

## Ystävyysskuntavierailu 200-vuotta juhliwaan Borgholmiin

Korsnäsins kunta on osallistunut ystävyysskuntavierailulle 200-vuotta täyttävään ystävyysskuntaan Borgholmiin Ruotsin Ölannissa 26-29.8.

Mukana matkalla kunnan taholta oli delegaatio, joka koostui kunnanhallituksen puheenjohtajasta Sven-Erik Bernas, hallituksen jäsenestä Katarina Wester-Bergman, hallituksen jäsenestä Roger Backholm ja kunnanjohtajasta Christina Båssar.



# Lausunto suunnitellusta päivystyksen ja erikoissairaanhoidon uudistuksesta

**Sosiaali- ja terveysministeriö on 19.5.2016 pyytänyt kunnan lausuntoa suunnitelluista päivystyksen ja erikoissairaanhoidon uudistuksesta.**

Kunnan lausunnon taustamateriaalista on keskusteltu erilaisissa alueellisissa tilaisuuksissa kevään ja kesän aikana ja käyntejä on tehty alueelta ministeriöön päivystysasiasta. Mustasaaren ja Maalahden kunnanjohtajat ovat laatineet perusehdotuksen kesän aikana ja sitä on sopeutettu Korsnäsissa vallitseviin olosuhteisiin.

Kunnanhallitus hyväksyi 15.8.2016 laaditun ehdotuksen kiertokyselyvastaukseksi. Lausuntoa täydennetään Ikäneuvostojen kirjelmällä ja koko lausunto lähetetään tiedoksi alueen kansanedustajille.

## Kunnan lausunto

Lausunnossaan kunnanhallitus katsoo yhteenvetona, että Suomen laajinta hallintouudistusta on tarkoitus toteuttaa vuodesta 2019 – itseohjautuvien maakuntien toteuttaminen, jotka ottavat vastuun sosiaali- ja terveydenhuollosta.

Perustuslakivaliokunta on päättänyt, että aluejakoasioissa on aina valittava vaihtoehto, joka parhaiten palvelee väestön oikeutta palveluihin omalla kielellä. Ministeriön tulee pikimmiten tehdä huolellinen selvitys ehdotuksen kielellisistä vaikutuksista ja sen jälkeen muokata ehdotustaan siten, että se turvaa kansallisia kielellisiä oikeuksia.

Vaasan keskussairaala on ainoa keskussairaala, joka sijaitsee sairaanhoitopiirissä, jonka enemmistökieli on ruotsi. Toiminta on täysin kaksikielinen ja sairaalalla on jo laaja päivystystoiminta. Mikään muu sairaala Suomessa ei pysty tarjoamaan samantasoista kaksikielistä palvelua. Täyttääkseen perustuslain 122 § on laajan päivystyksen yksiköiden määrää lisättävä siten, että myös Vaasan keskussairaala huomioidaan laajan päivystyksen yksikkönä.

Mitä työnjakoon ja tehtävien keskittämiseen tulee erikoissairaanhoidossa, on huomioitava vaikuttava tuotanto maan kaikissa keskussairaaloissa. Jo toimivan ja vaikuttavan hoidon tuotannon purkaminen ja uuden rakentaminen muissa yksiköissä ei voida pitää kustannustehokkaana tai järkevänä. Lisäksi on huomioitava kielelliset realiteetit: tulee olemaan erittäin kallista ja käytännössä mahdotonta rakentaa palvelurakenteita ja rekrytoida henkilökuntaa ylläpitämään hoitoa ruotsin ja suomen kielellä samoin perustein muualla kuin Vaasassa. Näemme jo tänään resurssipakoa maakunnasta, jossa pätevä ja koulutautunut henkilökunta hakeutuu pohjoismaisiin naapurimaihimme paremman palkatun ja arvostetun työn perässä.

Suuren joukon hoitoon palkatun henkilöstön tilanteen huonontamista uudistuksella ja epävarman tilanteen luomista, mitä tulee turvalliseen työpaikkaan, jossa työ vastaa koulutuksella hankittua pätevyyttä, ei voi olla uudistustyöllä tavoiteltu tulevaisuus!

Mielestämme ehdotus, jossa Vaasan keskussairaala ei ole laajan päivystyksen sairaala, tulee aiheuttamaan erittäin negatiivisen kehityksen hoidolle samoin perustein ruotsin- ja suomenkielisille. Vaasan keskussairaallalla on keskeinen rooli hoitojärjestelmässä käytännössä tuottaa hoitoa ruotsiksi ja suomeksi samoin perustein.

## Vaasan keskussairaala tulee olla laajan päivystyksen sairaala

Valtioneuvoston asetus kiireellisen hoidon perusteista sekä päivystyksen ehdoista eri lääketieteellisillä erikosaluilla.

Vastustamme erityisesti sitä, että päivystysyksikköehdotus vahvistetaan asetuksessa: koska seuraamukset koko hoitojärjestelmälle ovat todella laajat päivystysyksiköt ja toiminnot on vahvistettava laissa. Kielelliset perusoikeudet on turvattava laissa ja siksi myös viranomaisen velvollisuus tarjota hoitoa ruotsiksi ja suomeksi samoin perustein objektiivisella ja uskottavuudella tavalla on huomioitava lain tasolla.

Mikäli toimintapisteiden vahvistaminen kuitenkin tapahtuu asetustasolla, edellytämme, että kielellisistä perusoikeuksista, vakiintuneen käytännön mukaan, tehdään huolellinen kielen seurausvaikutus sekä, että paras vaihtoehto valitaan.

Uudistusta tulisi yhteen sovittaa hoito- ja maakuntauudistustyön kanssa luodakseen kokonaisnäkemyksen integroidulle sosiaali- ja terveydenhuollolle maassamme. Käsittelemällä kysymystä laajasta päivystyksestä täysin erillään sosiaali- ja terveydenhuollon uudistuksen muista osista on ilmeinen riski samentaa kielten vaikutusten arvioinnin kokonaisuutta. Laajennetun valinnanvapauden ja mahdollisten kiireellisen hoidon yksityisten palveluntuottajien seuraamukset ovat epävarmat esillä olevan ehdotuksen mukaisesti mutta oletettavaa on, että käytännön seuraamukset tulevat olemaan suuret.

Perustuslain täyttämiseksi laajan päivystyksen listalle on lisättävä Pohjanmaan maakunnan yksikkö, Vaasan keskussairaala, että Suomen ruotsinkieliselle väestölle voidaan taata hoito.



## VESIMITTARIN LUKEMINEN



### HYVÄ VEDEN KULUTTAJA

Veden lukeminen tapahtuu kuten aikaisempina vuosin siten, että asiakkaat itse lukevat vesimittarinsa. Pyydämme teitä siksi ystävällisesti ilmoittamaan nykyinen mittarilukemanne Tekniseen kansliaan, puh. 06-3479 136 tai 06-3479 127 tai sähköpostitse: anna-lena.kronqvist@korsnas.fi.

**Huomioikaa, ettemme enää oheista korttia, jota voitte palauttaa postimaksutta.**

**Mikäli teillä ei ole sähköpostia tai ette halua soittaa, voitte lähettää tiedot postimerkillä varustettuna Korsnäs kunnalle, Rantatie 4323, 66200 Korsnäs tai laittaa tiedoilla varustetun lapun kunnan postilaatikkoon.**

Mikäli toivotte apua vesimittarin lukemiseen, voitte soittaa vesilaitoksen hoitaja Per-Erik Nordmyrille, puh. 0500-260845.

**Huom! Tämä ei koske Molpe Vatten Ab:n tilaajiaa.**

Mikäli emme ole saaneet mittarilukemaanne **viimeistään 2.11.2016 määrätään teille 20 euron + alv rangaistusmaksu** ja kulutus laskutetaan arvion mukaan, joka perustuu edellisen vuoden kulutukseen. Lukeminen, josta on ilmoitettu määrätyn ajan jälkeen, huomioidaan seuraavan laskutuksen yhteydessä.

Toivomme, että seuraatte veden kulutusta ja huomioitte mahdolliset vuodot. Mikäli teillä on vanhempia asennuksia, teidän tulee erityisesti tarkistaa ruosteisia johdon osia, että voitte ajoissa ennaltaehkäistä vuotoja.

Kiitämme avusta ja toivotamme Teille mukavaa syksyä!

**Tekninen kanslia**

### MITTARIN LUKEMINEN

Ilmoitetaan vesilaitokselle.

**viimeistään: 2.11.2016**

Nimi \_\_\_\_\_

Mittarin numero: \_\_\_\_\_

Mittarilukema: \_\_\_\_\_

Pvm: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Mikäli teillä on kaksi vesimittaria täytätte toisen mittari tiedot alla olevan mallin mukaisesti.

Nimi \_\_\_\_\_

Mittarin numero: \_\_\_\_\_

Mittarilukema: \_\_\_\_\_

Pvm: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Soita puh.06-3479 136 tai 06-3479 127, Sähköposti: anna-lena.kronqvist@korsnas.fi



**Posti Green**



## VATTENMÄTARAVLÄSNING



### BÄSTA VATTENKONSUMENT

Vattenavläsningen sker liksom tidigare år så att kunderna själva avläser sina vattenmätare. Därför ber vi Er vänligen meddela den nuvarande mätarställningen på Er vattenmätare till Tekniska kansliet, tel. 06-3479 136 eller 06-3479 127 eller via e-post: [anna-lena.kronqvist@korsnas.fi](mailto:anna-lena.kronqvist@korsnas.fi).

**Observera att vi inte längre bifogar ett kort som ni kan sända in portofritt. Ifall ni inte har e-post eller vill ringa, så kan ni sända uppgifterna i ett frankerat kuvert till Korsnäs kommun, Strandvägen 4323, 66200 Korsnäs eller sätta en lapp med uppgifterna i kommunens postlåda.**

Om ni önskar hjälp med att avläsa vattenmätaren kan Ni ringa till vattenverksskötare Per-Erik Nordmyr, tel. 0500-260845.

**Obs! Detta gäller ej Molpe Vatten Ab:s abonnenter.**

Om vi inte erhållit mätaravläsningen **senast 2.11.2016 påförs Ni en straffavgift på 20 € + moms** och förbrukningen faktureras enligt uppskattning baserad på föregående år. Avläsning som meddelats efter utsatt tid beaktas vid följande fakturering.

Vi hoppas att Ni följer med vattenförbrukningen och uppmärksammar ev. läckage. Speciellt Ni som har äldre installationer bör granska rostangripna rördelar för att i tid kunna förebygga läckage.

Vi tackar för hjälpen och önskar Er en trevlig höst!

***Tekniska kansliet***

### MÄTARAVLÄSNING

Meddelas vattentjänstverket

**senast den: 2.11.2016**

Ifall Ni har två vattenmätare  
fyller Ni i uppgifterna för  
den andra mätaren nedan.

Namn \_\_\_\_\_

Namn \_\_\_\_\_

Mätarnummer: \_\_\_\_\_

Mätarnummer: \_\_\_\_\_

Mätarställning: \_\_\_\_\_

Mätarställning: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Ring tel.06-3479 136 eller 06-3479 127, E-post: [anna-lena.kronqvist@korsnas.fi](mailto:anna-lena.kronqvist@korsnas.fi)